

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

Douzième Année No. 6

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville.

Jeudi le 3 mai 1956

Jean-Paul HOUDE, Dir-Prop.

La RONDE de PIERRE

DE GRANDES VEDETTES A PLESSISVILLE

AU DEBUT DE JUIN...

Nous apprenons de source autorisée qu'il est fort possible que nous ayons à Plessisville, au début de juin, la visite de grandes vedettes de la télévision et du hockey. S'il faut en croire les renseignements obtenus, Doris Lusier, ONCLE GEDEON de la Famille Plouffe, Roland Bédard, ONESIME de la Famille Plouffe également, et JEAN BELIVEAU étoile de hockey du club canadien, seront dans nos murs au début de juin, et ce, pour plusieurs heures, si ce n'est pas toute une journée. Et si cette rumeur devient une réalité, ces étoiles qui captivent toute notre population ne manqueront pas de recevoir un accueil des plus chaleureux à Plessisville. Dès que nous recevrons d'autres renseignements sur cette belle visite, nous les communiquerons à nos lecteurs.

LE SOMMEIL CHEZ LES ENFANTS

Les enfants ont besoin de beaucoup de sommeil. De un an à deux ans, il leur en faut environ quatorze heures par jour; de deux à trois, treize; de trois à quatre, douze, et, de quatre à six, onze. C'est une bonne chose de coucher l'enfant l'après-midi jusqu'à l'âge de six ans, mais il faut le faire lever à temps pour lui permettre de jouer un peu dehors avant le repas du soir.

L'HOMME A SA RETRAITE...

QU'EN PENSEZ-VOUS ? ...

On parle toujours, dans certains milieux, de mettre l'homme à sa retraite entre 55 et 60 ans, c'est à dire à l'âge où son cerveau, riche d'expérience, donne souvent son meilleur rendement. A 82 ans, Ingres exécuta son admirable toile "Jésus chez les Docteurs". Michel-Ange peignit son "Jugement universel" et dessina le modèle de la Basilique de St-Pierre à 89 ans. Le Titien produisit une "Sainte-Catherine" et le portrait de l'antiquaire Strada, peintures d'un coloris merveilleux, à l'âge de 99 ans. Chez les musiciens, nous notons que Myerbeer donna son "Africain" à 74 ans; Wagner composa "Parsifal" à 60 ans. C'est alors qu'il avait 78 ans que le ballet de Thomas, "La Tempête", triompha! Verdi termina "Otello" à 74 ans et "Falstaff" à 80 ans... Qu'en pensez-vous?

INITIATION DES FILLES D'ISABELLE

A PLESSISVILLE LE 6 MAI...

Nous tenons à informer les lecteurs qu'il y aura une initiation des Filles d'Isabelle à Plessisville le 6 mai prochain. Pour celles qui sont intéressées à faire partie de notre groupe, veuillez vous adresser aux sœurs: Madame Hervé Provencher, Mlle Suzanne Côté ou à Mlle Gilberte Beauchesne. Nous comptons sur un bon nombre de nouvelles recrues. L'union fait la force. Joignez nos rangs.

LE CONCOURS "NUMERO CHANCEUX"

AU CINEMA PLESSIS....

(Suite à la page 12)

Avis Public

Province de Québec,
Ville de Plessisville.

AVIS PUBLIC est par le présent donné par ANDRE CHAMBERLAND, Secrétaire-Trésorier de la Ville de Plessisville:

QUE le 31 MAI, 1956, et les jours suivants, il sera tenu, à l'Hôtel de Ville de Plessisville, un scrutin secret, soumettant le règlement No. 303-V, à l'approbation des électeurs.

DONNE SOUS MON SEING, à Plessisville, ce vingt-cinquième jour d'avril, 1956.

André Chamberland,
Secrétaire-Trésorier

M. LUCIEN BOUCHARD DE COATICOOK, GAGNE LE TOURNOI ORATOIRE PROVINCIAL...

A Plessisville, le 28 avril.

Devant un auditoire venu de tous les coins de la Province, M. Lucien Bouchard, journaliste, demeurant à Coaticook, a remporté la finale du débat oratoire Provincial organisé par les Chambres de Commerce des Jeunes de la Province. Quatre candidats avaient pris part au débat, à savoir: M. Gilbert Charron, agent d'Assurance de Gatineau, M. Jacques Dufour, Avocat de Chicoutimi, M. Lucien Bouchard, journaliste de Coaticook, et M. Normand Foy, contremaître de Thetford. Chaque concurrent présenta un travail où l'on constatait que beaucoup d'efforts avaient été déployés dans sa préparation... L'assemblée a beaucoup goûté l'exposé de chacun, lesquels méritent de chaleureuses félicitations... Aussi, les juges n'oublièrent pas de souligner que les orateurs, mal-

gré qu'il n'y avait qu'un gagnant, méritaient beaucoup d'éloges.

La durée des discours furent de 15 à 20 minutes, avec improvisation de 2 à 4 minutes...

La Composition de jury fut composée suit: M. Roger Vézina, avocat de Québec, M. Wheeler Dupont, avocat, attaché aux Relations Extérieures de l'Alliance Nationale, et le Rév. Père Francis Goyer, actuellement en convalescence à Plessisville.

M. Jean Tétrault, président de la Chambre locale et vainqueur National du débat oratoire de l'année dernier, fut le maître de cérémonie tandis que le Notaire Benoit Charron, souhaita la bienvenue aux visiteurs.

Le gagnant se rendra à Winnipeg le 2 juillet prochain pour concourir au débat national.

Concours du "Rotary" ... 1956, "A la recherche de Talents Nouveaux"

M. Pierre Bourque gagne une BOURSE de \$500.00

M. Pierre Bourque de Plessisville a été le vainqueur lors de la Grande Epreuve Finale, tenue au Palais Montcalm, samedi soir dernier, le 28 avril.

Ce concours ouvert aux jeunes talents de la Province par le ROTARY de Québec, groupait 15 concurrents finalistes: Au programme Section de piano 4 concurrents

Chant: 8 concurrents, (mixte) Violon. Un concurrent Harpe: Une concurrente

M. Bourque, Saxophoniste- Alto, s'est vu décerner le grand prix lui donnant droit à la bourse ROTARY de \$500.00.

Les memores du jury étaient: M. Pierre Beaudet, Pianiste compositeur et répéteur, Artiste de la scène, de la radio et de la télévision.

M. Bernard Diamant: Artiste lyrique, membre de la faculté de musique de l'Université McGill. Professeur à l'Ecole Vincent d'Indy à Outremont, Artiste de la scène et de la radio.

M. John Newmark: Pianiste accompagnateur et chambriste. Grand prix du disque 1952. Artiste de la scène, de la radio et de la télévision.

Le concours ROTARY "A la recherche de Talents nouveaux" est

organisé depuis 1947. C'est une initiative des plus louables.

Nous sommes particulièrement fiers que M. Pierre Bourque remporte le grand prix 1956. Un jeune de Plessisville qui nous fait honneur. Il est étudiant en philosophie junior au Petit Séminaire de Québec et âgé de 18 ans.

Fils de M. Jean-Paul Bourque de la Maison J. E. Bourque et Fils de Plessisville.

Toutes nos félicitations empreintes et meilleurs vœux pour l'avenir.

Prochain mariage à Plessisville

M. et Mme Gaudias Gagnon de Chicoutimi annoncent le mariage de leur fille Thérèse, avec M. Rosaire Desmarais, fils de M. et Mme Thomas Desmarais, de Plessisville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Calixte de Plessisville, samedi matin, le 26 mai, à 7 heures.

Pas de Faire-Parts.

LA FAMILLE LUCIEN ST-ONGE

remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, à l'occasion du décès de

MONSIEUR LUCIEN ST-ONGE

Plessisville, avril 1956.

M. et Mme Jean-Paul Blanchette de Plessisville dans le deuil

Le 13 avril, est décédé Luc Blanchette, enfant de M. et Mme Jean-Paul Blanchette (Laura Talbot) à l'âge de 3 mois.

L'enfant laisse outre ses parents une sœur: Lise, 2 frères Réjean et Léo.

Sa grand'mère: Mme Eugène Talbot. Ses oncles et tantes: M. et Mme Florent Cantin, MM. et Mmes Armand, Henri et Ulric Talbot, M.

et Mme Edouard Turgeon tous de Plessisville. La cérémonie des anges eut lieu en l'église St-Calixte à Plessisville, vendredi le 14 avril et présidée par M. l'abbé Gilles Joncas vicaire.

La dépouille mortelle était portée par M. Roch Turgeon cousin. "La Feuille d'Erable" présente ses condoléances aux parents.

REFERENDUM A PLESSISVILLE LE 31 MAI

Vous lirez dans d'autres colonnes de cette présente édition que lors de la séance du 24 avril dernier, notre Conseil Municipal a passé une résolution dans le but de faire abroger le règlement de tempérance et de prohibition en vigueur depuis 1919, et de le rem-

placer par le Nouveau Règlement No. 303-V, permettant par ce fait même à La Commission des Limites de Québec, d'émettre des permis conformément à ce que la loi autorise dans une municipalité telle que Plessisville. Mais pour que l'ancien règlement

soit abrogé et que le nouveau devienne en vigueur, il faut qu'un référendum soit tenu afin de demander l'opinion des contribuables à cette fin.

Voilà pourquoi un référendum sera tenu à Plessisville, le 31 mai et les jours suivants.

La fête de toutes les mamans - Le 13 mai

Programme préparé par la Ligue Catholique Féminine de Plessisville

C'est toujours avec joie que la Ligue Catholique Féminine se retrouve à l'époque de la "FETE DES MAMANS". Elle ne voudrait pas pour rien au monde que le mois de MAI soit "rayé du calendrier"; c'est tout d'abord le mois de la Ste-Vierge et celui de toutes les mamans. C'est une tradition comme on peut dire, heureuse tradition de rendre hom-

mage aux mamans. Mamans heureuses Mamans tristes Mamans toutes neuves devant un

berceau Mamans de désirs Mamans ridées à la tête blanche Aux mamans rendues au Ciel Aux mamans de la terre.

La Ligue Catholique Féminine est heureuse d'offrir son pieux souvenir et l'hommage de sa reconnaissance et de sa vénération.

Elle invite tous les enfants à se préparer à cette belle Fête des Mamans en priant pour celles qui les aiment tant.

Nous donnerons le programme de

ce jour du 13 mai en détail dans la prochaine édition de "La Feuille d'Erable".

Nous aurons comme conférencier invité le Rév. Père G. E. Gervais, Directeur des retraites fermées, Reine des Apôtres, Drummondville.

Les rubans "en hommage à nos Mères" seront en vente dès vendredi le 11 mai. Que se chacun se fasse un gloire, un devoir même, d'aborder le ruban souvenir de la Fête des Mamans 1956.

Ste-Sophie célébrera son centenaire, les 16 et 17 juin

Au moins de juin, de grandes fêtes se dérouleront à Ste-Sophie de Mégantic.

Les paroissiens ont voulu souligner cet anniversaire par des fêtes intimes et fraternelles. Elles auront lieu les 16 et 17 juin et donneront lieu à de grandes manifestations. Un comité d'organisation a déjà été formé et les membres poursuivent activement leur travail dans le but de faire de cette fête un événement mémorable. Ce comité d'organisation est formé des personnes suivantes: M. l'abbé R. Proulx, curé, S. H. le maire, H. Brisson, de la paroisse et S. H. le maire M. Blondeau, de la campagne. Les autres membres sont: M. F. Breton, prés., Mmes L. Gosselin, W. Prince, M. et Mme G. Gosselin, M. C. Ruel et Mlle H. Goudreau.

Ces fêtes seront précédées par une double ordination le 3 juin. MM. les abbés A. et L. Bergeron recevront l'ordination sacerdotale des mains de S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, qui en sera à sa première visite à Ste-Sophie. Ste-Sophie fut érigée en paroisse le 6 oct. 1855 et l'érection civile sous le nom de Halifax-Nord eut lieu 3 ans plus tard soit en 1858. Le premier curé fut l'abbé F.-H. Plamondon.

M. l'abbé A. Chouinard fut aidé de ses valeureux paroissiens et en 1941, une magnifique église en pierre solide à l'épreuve du feu était élevée. Elle fut consacrée le 26 a-

oût 1945 par S. Em. le card. J.-M.-R. Villeneuve.

M. l'abbé Rosaire Proulx a maintenant la charge de la cure depuis 1949. Le dernier recensement donne 1,200 âmes dont 213 familles.

Le 1er maire fut M. Théophile Hébert et le premier secrétaire, M. Joseph Vigneault.

Le maire actuel est M. Honoré Brisson et le secrétaire, M. Wilbrod Prince.

Au Cinéma Plessis

Dimanche - Lundi - Mardi 6-7-8 Mai.

Deux super-productions mexicaines.

Amour défendu

avec la ravissante Maria Felix.

2ème Grand Film.

Fleur maudite

Version moderne de la "DAME au CAMELIA

avec Zully Moreno, Carlos Thompson

Le producteur de ces deux grands succès est le même qui a produit:

"DROIT DE NAITRE" et "CEUX qui ne devraient pas NAITRE"

★ Prix régulier d'admission ★
Mardi soir 8 mai "Concours NUMERO CHANCEUX"

Au Théâtre Colonial --- à PLESSISVILLE
Dimanche et Lundi, 6 et 7 Mai, -- Super Grand Spécial
Technicolor En Français

"JOYEUX DÉBARQUEMENT"

Avec: Mickey Rooney et Dick Haymes

De la musique, des chansons, du plaisir pour tous dans un film où le rythme file à une allure endiablée...

EN TECHNICOLOR

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN D'ARVARD
Défricheur et Economiste

Rédaction et Administration
A Plessisville, P. Q.
Comté Mégantic.



"La Feuille d'Érable" est imprimée aux ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Be Ste-Marie, Province de Québec.

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P. Q.

Abonnement: Canada: \$2.00 — États-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25

"Autorisé comme envoi postal de 2^{ème} classe, Ministère des Postes, Ottawa". Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

L'AMÉLIORATION DES FERMES

Il faut lire les chiffres honnêtement

Les propagandistes libéraux qui se risquent à parler d'agriculture ne manquent jamais de déclarer que le nombre des fermes a diminué entre les recensements de 1941 et de 1951. Mais ils se gardent bien d'ajouter que le gouvernement fédéral n'a pas comploté les fermes de la même manière dans les deux recensements. En 1941, toutes les terres d'une acre ou plus qui avaient rapporté pour \$50.00 de produits, en 1940, comptaient comme fermes distinctes. En 1951, une ferme devait mesurer trois acres ou plus et avoir donné une production d'au moins \$250.00. En 1941, une entreprise agricole répartie dans deux municipalités différentes comptait pour deux fermes; en 1951, une ferme composée de plusieurs parties, comptait comme une seule dans la municipalité où se trouve la partie principale.

L'honnêteté la plus élémentaire exige qu'on tienne compte de ce double changement dans la définition d'une ferme, afin d'établir des comparaisons valables. Pour être honnêtes, les propagandistes libéraux devraient aussi mentionner que le recensement de 1951 accusait une diminution aussi considé-

table du nombre des fermes dans toutes les provinces du Canada.

La baisse du nombre d'acres défrichés et cultivés provient du même changement de définition. Il va sans dire que les terrains vagues, qui ne comptent plus comme fermes en 1951, dans cette catégorie.

Les chiffres démontrent d'une façon péremptoire que le rendement des récoltes et du bétail a monté d'une façon appréciable entre les deux recensements. C'est une preuve de l'amélioration constante de nos méthodes de culture et d'élevage.

La comparaison entre les derniers recensements indique une tendance à l'agrandissement des fermes. Cette évolution est attribuable à la mécanisation qui permet aux agriculteurs de cultiver une plus grande étendue avec la même main-d'œuvre. D'autre part, les recensements nous apprennent qu'au moins 94% des cultivateurs québécois sont propriétaires de leurs fermes. C'est dire que l'agriculture familiale reste l'assise fondamentale de notre économie agricole.

Toute la politique de l'Union nationale tend à resserrer cette alliance de la terre et de la famille qui a produit le "miracle" canadien-français. Le crédit agricole a stabilisé la situation financière de la ferme familiale; l'électrification rurale apporte à la ferme et au foyer rural le confort et les commodités de la ville. Il importe en même temps de faciliter le travail sur la ferme, d'étendre les superficies cultivables et d'augmenter les revenus des entreprises agricoles. L'Union nationale s'est attaquée à ces objectifs de plusieurs façons.

La classification des sols

La classification des sols est la base de l'économie agricole. Elle sert aux agriculteurs dans l'achat de leurs terres, le choix de leurs cultures, l'organisation de leur programme de ferme; elle est indispensable aux agronomes pour conseiller aux cultivateurs les plans, les méthodes culturales, les engrais chimiques, les travaux d'amélioration qui conviennent à chaque sol. Elle donne des indications utiles aux ingénieurs; aux industriels, aux municipalités et aux organismes de crédit; elle rend d'immenses services à nombre d'autres sciences comme la géologie, l'écologie, la botanique, la géographie, la démographie et l'ethnographie.

L'Union nationale a créé la division des sols, qui poursuit activement l'analyse et la classification des terres de la province. Le travail est terminé dans une trentaine de comtés. Des rapports détaillés, illustrés de cartes et photos, indiquent les différentes catégories de sols trouvés dans chaque comté avec les principales caractéristiques de chaque type. Les cultivateurs peuvent aussi obtenir l'analyse sommaire des échantillons de sols qu'ils envoient au laboratoire provincial.

Ce travail d'analyse, d'inventaire, de classification et de cartographie doit diriger tout programme d'amélioration des fermes.

Le drainage des terres

Le manque d'épouillage peut rendre improductifs les sols les plus fertiles. Dans toutes les régions de la province, des rivières ou des ruisseaux s'écoulent, inondent les terres, se perdent dans des marécages ou des savanes.

Depuis 1945, le Ministère de l'Agriculture a entrepris un vaste programme de drainage. Il a dépensé \$46,000,000 pour creuser et redresser des rivières ou ruisseaux sur une longueur dépassant 5,800 milles pour récupérer plus de 925,000 acres de terre. Ces chiffres ne comprennent pas les milliers d'octrois accordés à des cultivateurs pour exécuter des travaux d'épouillage sur leurs fermes. Plus de 40,000 agriculteurs ont bénéficié de cette grande politique de drainage.

Dans tous les comtés, des milliers de cultivateurs ont vu les pelles mécaniques du ministère déblayer des

milles de cours d'eau et redonner la fertilité à des centaines de milles carrés de terres submergées ou saturées d'humidité. Que les statistiques fédérales en tiennent compte ou non, c'est un fait constaté par trop de témoins et de bénéficiaires pour passer inaperçu.

Épierrement et nivellement

Dans plusieurs régions de la province les glaciers ont déposé d'innombrables cailloux que les générations successives ont amassés en tas, en digues ou en clôtures. Sur des milliers de fermes, des souches, des coulées, des bosses, des accidents de terrain sont des obstacles à la culture mécanisée.

Le Ministère de l'Agriculture met au service des cultivateurs de puissantes machines qui érochent, essouchent, enfoncent les cailloux et nivelent le terrain. Chaque année, il octroie plus de 200,000 heures de travaux mécanisés qui améliorent environ 150,000 acres de terre au bénéfice de 25,000 cultivateurs.

Le drainage et les autres travaux d'amélioration augmentent le rendement des fermes, et préparent de nouveaux établissements agricoles s'élevant dans de vieilles paroisses déjà pourvues de leurs organisations municipales, scolaires et économiques.

(Communiqué)

Pour la liberté religieuse

Le bulletin "Nouvelles Russes" édité par le Collège pontifical "Russicum" de Rome, pose dans son dernier numéro la question suivante: les catholiques ne pourraient-ils pas organiser un mouvement de protestation en vue d'obtenir qu'en U. R. S. S. les étudiants ne soient pas obligatoirement soumis aux cours d'athéisme? Il a été décidé de renforcer la diffusion des conceptions de l'athéisme scientifique et, dans ce but, rapporte le bulletin de Rome, des séminaires destinés à former trois cents propagandistes d'un coup, vont être formés dans les deux cent vingt provinces de l'Union soviétique. Ainsi plus de six cents mille propagandistes seront bientôt à la disposition des dirigeants de la lutte anti-religieuse. Soulignant enfin que le corps enseignant a été engagé à participer activement à la diffusion de l'athéisme dans les écoles, "Nouvelles Russes" observe qu'il doit exister encore en U. R. S. S. un puissant ennemi de l'athéisme pour qu'on décide d'intensifier la propagande anti-religieuse, dans tous les secteurs.



Des spécialistes de l'industrie laitière se rencontrent à Montréal pour la 11^{ème} fois

Un groupe de 48 inspecteurs de produits laitiers du Gouvernement de l'Ontario et de 37 du Gouvernement de Québec, ainsi que 10 membres du Ministère fédéral de l'Agriculture, sont venus à Montréal aujourd'hui (25 avril) pour visiter le nouveau laboratoire de recherche et l'outillage de production de filtres de lait de Johnson & Johnson Ltd. à Longue-Pointe. Les deux groupes de l'Ontario et du Québec sont en ce moment en réunion annuelle à St-Hyacinthe et Kempville (Ontario) respectivement.

On croit que c'est la première fois que ces trois groupes se rencontrent et étudient la question de la pureté du lait en réunion conjointe.

Parmi les 48 inspecteurs de l'Ontario, on remarquait le Commissaire E. M. Biggs, le Président C. E. Lackner et le Secrétaire J. L. Baker; le groupe comprenait aussi 10 inspecteurs de crèmeries, 21 inspecteurs de fromageries et deux inspecteurs de margarines. Les 37 inspecteurs du Québec comprenaient M. Alphonse Savoie, secrétaire de la Commission de l'industrie laitière, l'inspecteur Général Roland Camirand et l'assistant inspecteur Général J. L. Bélanger; le groupe comprenait aussi 4 assistants inspecteurs Généraux, 22 inspecteurs, 4 inspecteurs spéciaux, et le Dr H. L. Béard, Directeur de l'École Laitière de St-Hyacinthe. Dans le groupe du Ministère fédéral de l'Agriculture, on remarquait M. D. M. Beattie, Chef des Services d'Inspection; M. J. T. LeMay, et M. H. M. Ward.

Après avoir fait la visite du nouveau laboratoire de recherche et de l'outillage de production des filtres de lait de Johnson & Johnson Ltd. sous la direction du Dr Lionel A. Cox, M. A., Ph. D., les inspecteurs ont assisté à une séance d'étude sur le programme de recherche et de développement de la compagnie dans le domaine de l'industrie laitière.

Au cours de cette séance d'étude, la compagnie a fait savoir aux inspecteurs que ses spécialistes font en moyenne 25 visites par semaine, l'année durant aux fermes

de toutes les parties du pays, pour vérifier sur place l'efficacité des filtres de lait, après que ceux-ci

ont été mis à l'épreuve dans le laboratoire de la compagnie. Ces spécialistes indiquent aux cultivateurs comment s'assurer que le lait ne contient aucune sédimentation et distribuent de la documentation expliquant comment obtenir du lait de la plus grande pureté.

MORT DE MME J.-L. HEON

Nous apprenons avec regret le décès de Mme Jean-Louis Héon, épouse de M. Héon, industriel de Plessisville, comté de Mégantic.

La défunte, née Gertrude Roberge, laisse dans le deuil, outre son époux; son père, M. Eusèbe Roberge, ex-député de Mégantic à la Chambre des Communes; ses sœurs: Mmes Honoré St-Hilaire (Thérèse), de Québec, Armand Mathieu (Rachel), de Montréal, Sr Ste-Madeleine de la Croix (Juliette), du couvent Jésus-Marie, à Beauceville et Mme Armand Bourbeau (Madeleine), de Montréal; ses frères, MM. Armand Roberge, de Bagotville, Robert, Marcel, Jean et Louis, de Québec; ses beaux-frères, M. Honoré St-Hilaire, Me Armand Mathieu, c.r., M. Armand Bourbeau, ing. p., l'hon. juge Georges Héon, MM. Jacques et Raymond Héon, de Montréal; ses belles-sœurs: Mmes

Armand, Paul, Robert, Marcel, Jean et Louis Roberge.

Les funérailles auront lieu à Laurierville, comté de Mégantic, lundi, le 30 avril, à 10 heures. Nos sincères condoléances.

Prochain mariage à St. Pierre-Baptiste

M. et Mme Oscar Provencher de St. Pierre-Baptiste annoncent le mariage de leur fille Mariette, avec M. Omer Anger, fils de M. et Mme Welly Angers de St-Norbort.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de St. Pierre-Baptiste, samedi matin, le 12 mai, à neuf heures et trente.

Règlement No. 303-V.

Province de Québec,
Ville de Plessisville.

Assemblée régulière d'ajournement du conseil de la ville de Plessisville, tenue le 24^{ème} jour d'avril 1956, aux lieux et heures ordinaires des séances du conseil, à laquelle étaient présents MM. les échevins suivants:

M. Marcel Collin.
M. J. Alcide Dubois.
M. Eddy Breton.
M. Georges Lavigne.
M. J. Arthur Vaillancourt.

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. C. Benoit Chartier.

Règlement No 303-V.

VU l'avis de motion donné à la séance du conseil du 13 mars 1956:

IL est proposé par M. Georges Lavigne et secondé par M. J. Alcide Dubois:

1^o Que le règlement No. 164 adopté par le conseil du Village de Plessisville, le 1^{er} décembre 1919, soit abrogé et ainsi que tout autre règlement de tempérance ou de prohibition qui pourrait être actuellement en vigueur.

2^o La commission des liqueurs de Québec est autorisée par le présent règlement à émettre, dans les limites de la municipalité, toute espèce de permis que la loi autorise dans la municipalité, excepté les permis de tavernes.

3^o La commission des liqueurs est explicitement autorisée à établir un magasin ou une succursale dans le territoire de la municipalité de la Ville de Plessisville.

4^o Ce règlement sera soumis à l'approbation des électeurs conformément à la loi de tempérance de Québec.

ADOPTÉ

Certifié vraie copie.

ANDRE CHAMBERLAND,
Secrétaire-trésorier.

Plessisville, 25 avril 1956.

TERRAIN A VENDRE à Plessisville

Terrain de 60 x 124, situé sur la rue Bélanger, côté Ouest. S'adresser à:

VALERE GOSSELMAN
2305, rue St-Germain
Tél. 6-J-2.
Plessisville, P. Q.
(N-10-5-56.)

Grands Spéciaux...

Nous avons un bel assortiment de SOULIERS DE TOILETTE pour dames, Filles, Hommes et Garçons, dans les plus beaux styles, A DES PRIX TRÈS BAS. EN SPECIAL POUR DEUX SEMAINES, Souliers pour fillettes et garçons. . . Aussi, pour dames, Hommes et Garçons, UN GRAND SPECIAL sur les BOTTES de CAOUTCHOUC. Venez nous rendre visite, cela vaut la peine de profiter de ces grands économisés.

Alfred Fleury

1825, Avenue St-Louis. — (Coin Savoye). — Plessisville, P. Q.

Pour votre ménage du printemps...

Nous avons actuellement en Magasin le plus GRAND CHOIX de PEINTURE, dans les teintures les plus nouvelles et pouvant servir à l'intérieur comme à l'extérieur.



NOUVELLES COULEURS RICHES ET LUSTRÉES

Lavable, hygiénique, du meilleur goût . . . c'est un fini supérieur à l'émail. Il brille d'un éclat durable et ne laisse pas de trace de pinceau. Les acides, les liquides chauds, l'alcool, ne l'altèrent pas.

VISITEZ AUJOURD'HUI NOTRE RAYON LUXOR

UN PRODUIT DE CANADA PAINT

TAPISSERIE

Les personnes intéressées à faire du tapissage à l'occasion du printemps trouveront chez-nous un CHOIX VARIÉ de modèles les plus récents.

Papier tenture "Sunworthy et Encollé" qui se pose facilement. Vous n'avez qu'à HUMECTER et FIXER. Nombreux patrons . . . Venez les voir et demandez nos prix.

J. E. BOURQUE & FILS, Ltée

Plessisville, - P. Q.

Service Express direct pour MONTREAL

— De Sainte-Anastasia — Plessisville à Montréal — Tous les Jours —

Tous les Jours		Tous les jours		Dimanche et Fêtes seulement - P. M.	
A. M.	P. M.	P. M.	P. M.	P. M.	P. M.
Sainte-Anastasia	8.25			4.25	9.00
Plessisville	9.00			5.00	
Montréal	12.15	5.00		8.15	12.15

De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasia — excepté Samedi et Dimanche —

Tous les Jours		Tous les Jours		Dimanche P. M. seulement	
P. M.	A. M.	P. M.	P. M.	P. M.	P. M.
5.30	Montréal	9.80	2.00	8.30	
8.45	Plessisville	12.45	5.15	11.30	
9.20	Ste-Anastasia	1.15	5.45	12.30	

Vendredi soir seulement: De Ste-Anastasia-Plessisville à Montréal, Départ de: Ste-Anastasia: 6.20 P. M. - Plessisville: 7.00 P. M. - Plessisville: 7.10 P. M. - Montréal 10.15 P. M.

ARRÊTS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS

Ste-Anastasia: — Napoléon ISABELLE, Tél: 235 sonnez 22,
Lyster: — HOTEL LYSER, Téléphone 4 sonnez 3,
Ste-Julie: — E. BEAUDOIN, Hôtel, Téléphone 22,
Laurierville: — H. LEMIEUX, Restaurant, Téléphone 21,
Plessisville: — Terminus Central, Téléphone 305,
Princeville: — Restaurant CARRIGAN, Téléphone 25,
Montréal: — Terminus Trans-Canada, 1700 rue Berri, Tél: MA-7062 (Immeuble Palais du Commerce)

Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Thetford-Mines Pour renseignements supplémentaires Consultez votre agent local ou communiquez avec

Service de restaurant "Curb Service"

M. Hervé Provencher offre à la population de Plessisville et de la Région un "CURB SERVICE" et situé sur la route Nationale No 5, voisin de son Garage, à l'entrée du Village de Plessisville.

Service Rapide et Courtois . . .

Cachet de propreté . . . Prix raisonnables.

Votre encouragement est sollicité.

Hervé Provencher Propriétaire

Autobus de Luxe de 40 passagers, pour voyages spéciaux. Plessisville, P. Q.

Prière à St-Jude pour obtenir un faveur.

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, le nom du traître Judas est la cause que vous êtes oublié par plusieurs, mais l'Église vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux, qui vous implore; tuez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire, dans les cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et les secours du Ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement . . . (ici faites votre demande . . .) et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus, durant toute l'éternité. Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion. Ainsi soit-il.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.

Imprimatur: Marianopolis 21 a Junli 1938 GEORGIUS CHARTIER, p. a., vic. gén.

Gardons toujours en magasin

Toutes les marques de CHAINES OREGON dans les différentes longueurs.

Aussi tous les ACCESSOIRES TELS qui:

Barres pour toutes les marques de SCIES - Jauges de profondeur - Porte-Limes - Coins de Magnésium - "sprockets" Oregon - Limes.

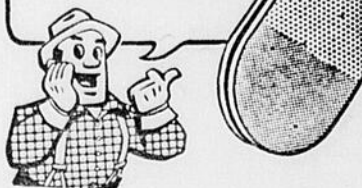
Vous avez une garantie de 60 jours sur toutes les chaînes, en plus la garantie de service complet lorsque vous achetez chez:

LEONARD MACHINERY CORPORATION REG'D

1030, rue ST-CALIXTE — TEL: 369-s-2 PLESSISVILLE, - P. Q.

REPARATION DE BARRES

Pour TOUTES les Scies



- MEULAGE DE RAINURES
- NIVELLEMENT DES RAILS
- SOUDAGE
- REDRESSMENT
- REPARATION DE CONTOUR

Outillage Spécial Opérateurs d'Expérience LAISSEZ-NOUS REPARER VOTRE BARRE IMMEDIATEMENT

Détaillant Autorisé CHAINE ET ACCESSOIRES OREGON®

Le nouveau statut de l'infirmière

Une profession qui se pliera à toutes les formes de vie.

(par Fernande Saint-Martin)

Les adolescentes sont exigeantes. Au seuil de la vie, elles rêvent d'une occupation où elles deviendront indépendantes et maîtresses de leur avenir. Cette profession devra être intéressante, les faire voyager et connaître le monde; qu'elle puisse aussi recevoir le trop plein de leur zèle charitable, les mettre en relation avec les gens les plus divers, sans être un obstacle à leur rêve de trouver mari et de fonder une famille, et que sais-je encore!

Vouloir concilier tous ses rêves paraîtrait utopique, s'il n'existait pas déjà une carrière miracle, qui satisfait à chacun de ses points et qui apporte plus encore. C'est la profession d'infirmière.

S'adressant aux jeunes filles de tous les milieux, cette profession est aussi l'une des rares, où les services sont de plus en plus appréciés à mesure que la femme avance en âge.

C'est l'un des points sur lequel s'est attardée hier Mlle Suzanne Giroux, visiteuse des écoles d'infirmières d'expression française, qui nous accueillait dans les locaux de l'Association des Infirmières de la province de Québec.

Combien de femmes devenues veuves dont le mari tombe malade, ou n'arrive pas à assurer une éducation adéquate à ses enfants, sont venues nous trouver depuis dix ans, pour reprendre leur service professionnel d'infirmière, de façon permanente ou non" nous explique Mlle Giroux. "Pour une jeune fille qui se marie, la possession d'un diplôme d'infirmière est une as-

surance d'une valeur inestimable contre tous les coups du hasard et de la fortune".

ACTIVITE FEBRILE

Les fichiers de l'Association possèdent déjà une liste de 4,000 noms d'infirmières mariées, mais disponibles, outre le 10,000 infirmières en service actif dans la province. En plus de veiller à l'administration de la loi des infirmières de la province, contrôlant les demandes d'admission des licences, le personnel déjà nombreux de l'Association surveille la qualité de l'enseignement donné dans les hôpitaux. Il sert aussi de bureau de placement officieux, de centre pour les infirmières-visiteuses qui arrivent sans cesse de tous les coins du monde, de sources de renseignements pour les organisations similaires internationales, de bureau de traduction pour les manuels français ou pour nombre d'ouvrages traitant de questions d'hygiène.

"Nous avons aussi institué, cette année", déclare Mlle Giroux "une caisse de secours pour nos infirmières dont la carrière, qui compte plus de quarante ans s'est écoulée surtout durant les années d'avant-guerre ou de dépression. Les salaires étaient beaucoup moins élevés à cette époque, et plusieurs d'entre elles ne peuvent compter que sur de maigres économies".

UNE PROFESSION MODERNE

"La situation est maintenant bien changée et il serait temps que les parents se rendent compte que le travail des infirmières modernes n'offre plus les difficultés de l'époque des pionnières", poursuit-elle.

En effet, la tendance actuelle dans les écoles d'infirmières, libèrent complètement les étudiantes aux jours de congé et incluant les heures d'études dans la journée ordinaire de travail, se conjugue aux progrès accomplis dans

le logement des infirmières, qui est particulièrement satisfaisant, et dans la prévention hygiénique, qui élimine presque tout danger d'infection, pour réduire cette occupation du rang de "vocation" à celle d'une profession intéressante, ne préjugant en rien des forces de ses candidates.

"Le nombre des infirmières a triplé depuis 25 ans, mais le nombre des hôpitaux est dix fois plus grand", nous explique Mlle Giroux. "Toutes les grandes industries et une multitude de petites attirent un grand nombre d'entre elles et en outre, le service d'hygiène publique a triplé ses gardes-malades; c'est pourquoi nous avons besoin d'un recrutement constant".

TOUTES SONT APPELEES

Pour devenir infirmière il suffit d'atteindre ses 18 ans, trois mois après le jour d'admission et avoir complété sa 11e année. Celles qui n'ont complété que leur 8e année, peuvent entreprendre le cours d'aide-infirmière, qui est aussi donné sous la surveillance de l'Association des infirmières. Quand au bacheliers, elles sont admises après avoir suivi le cours régulier dans une école supérieure, où après un an, elles obtiennent des qualifications leur permettant d'occuper des postes d'administration et d'organisation des hôpitaux d'intitutrices et de surveillantes.

La carrière de Mlle Giroux, qui après avoir été institutrice des infirmières à l'hôpital Notre-Dame et directrice de l'école de nursing de l'hôpital St-Luc, avant de servir pendant la guerre en Angleterre dans l'hôpital canadien, no 17, n'est qu'un des nombreux exemples de nos jeunes Canadiennes qui se servent de leur diplôme, surtout en temps de paix, comme d'un passe-port magique vers les coins de la terre. Voilà bien une carrière riche, passionnante et aux possibilités illimitées.

Encourageons nos annonceurs

AUTOMOBILE A VENDRE

Automobile "Chevrolet, Bel-Air 1953", Transmission Automatique "Power Glide" Radio G. M., Vitres teintées, Signaux de Direction et Lumières de reculons, Jacket Heater, miroir à l'extérieur etc. Parfaite condition.

S'adresser à J. Aimé Gosselin,

1415, rue Savoie, Plessisville, Co. Még. Qué. Téléphone 130-1

CONCHITA GASTON, UNE ARTISTE DE QUALITE ET UN CONCERT HORS-PAIR!

Conchita Gaston est une artiste en pleine maturité! On avait dit d'elle qu'elle était jeune, pétillante et gracieuse: les habitués de la société des concerts savent maintenant qu'elle possède toutes ces qualités. Le récital de lundi dernier s'est avéré sans aucun doute le meilleur de la saison. "Mlle Gaston est une musicienne accomplie à la voix exceptionnellement riche": à preuve la brillante et versatile interprétation d'un extrait de la "Périochole" du musicien contemporain Jacques Offenback: "Tu n'es pas beau". Mlle Gaston a utilisé toutes les ressources de son art pour émouvoir les 350 mélomanes présents, qui ont chaleureusement applaudi la cantatrice dont la mimique était vraiment extraordinaire dans l'interprétation de cette pièce.

Le pot-pourri du folklore des Philippines a réellement été goûté de l'assistance, en raison de l'originalité et du cachet spéciaux de ces chants.

Amapola de J. M. Lacalle, Granada d'Augustin Lara et l'aria Habanero de Carmenn, les trois dernières oeuvres au programme de la soirée, étaient de véritables bijoux de précision et les notes les plus simples tintaient avec le feu sacré de la rampe. Lorsqu'une artiste dont tout ce qu'elle possède de même dans les petits concerts, c'est un signe qu'elle aime son public et son art... Le public le reconnaît et il sait rendre justice à l'artiste quand l'occasion se présente.

Mlle Gaston, native des Philippines, a rendu un hommage spécial aux Canadiens en chantant le O Canada dans un français impeccable sur la fin du concert.

Le public n'a pas ménagé ses applaudissements à Conchita Gaston, qui a su donner 6 rappels sans parvenir à satisfaire les mélomanes privés de belle musique depuis fort longtemps. Un bon mot pour Mlle Magdalana Ledesma, pianiste-accompagnatrice, pour son interprétation de Malaguena, après l'intermission. Mlle Ledesma supporte discrètement Mlle Conchita Gaston.

La saison 55-56 se termine avec ce concert, qui fut le clou de la saison, de l'avis de tous. Cependant, les directeurs de la société des concerts se proposent de redonner un nouveau souffle de vie à la musique, l'an prochain.

On a déjà retenu les services d'un corps de ballet composé de 4 danseuses et d'un pianiste. On se

propose également d'amener à Victoriaville les célèbres Angelaires, le seul quatuor de harpes au monde.

Il est cependant à déplorer l'apathie de la population de la région pour la belle musique; quand on sait que de présomés orchestres de cowboys puissent emplir une salle à pleine capacité, on se demande avec raison si le niveau artistique ne rétrograde pas!

Il est toujours plus facile d'apprécier la beauté plastique que la pureté de l'âme...

Réjean Anvil

A noter — La Société des Concerts organise pour cette saison un Service d'Autobus pour les futurs concerts.

Semaine provinciale 4-H

La semaine provinciale 4-H aura lieu cette année du 13 au 20 mai et elle sera tenue conjointement avec la semaine de l'arbre décrétée par le ministre des Terres et Forêts, l'Honorable J.S. Bourque. Plus de 300 clubs 4-H groupant environ 10,000 membres organiseront au cours de la semaine provinciale 4-H différentes démonstrations publiques en faveur de la conservation des ressources naturelles et particulièrement des ressources forestières. Ils en profiteront aussi pour faire des études spéciales sur les sciences naturelles.

Le bureau central des clubs 4-H a préparé à l'intention de ses membres un programme d'action bien précis pour chacune des journées de la semaine qui sera clôturée par une grande fête d'arbre publique. D'abord, jisons le thème général de la semaine est: 4-H, Ecole de Conservation. Ensuite, chaque jour a son thème particulier qui porte sur la faune de nos forêts, les oiseaux, les eaux de nos forêts, les poissons, l'arbre, l'embellissement, le reboisement, etc.

En plus, tous les clubs 4-H profiteront de la semaine du 13 au 20 mai pour faire un inventaire de leurs activités au cours de l'année 4-H et de préparer quelques démonstrations à l'intention du public afin de permettre à toute la population d'être mieux renseignée sur le travail des clubs 4-H et sur l'importance de la conservation de nos ressources naturelles.

ROGER R. COTE i.f., Ass't gérant général

A la Chrysler Corporation

Windsor, le 28 avril - La Société Chrysler du Canada Limitée a révélé aujourd'hui que ses ventes de voitures tourisme n'ont cessé d'augmenter au cours des 15 derniers mois.

Selon M. E. C. Row, président et gérant général, les ventes de voitures nouvelles enregistrées au mois de mars représentent une augmentation de 18.6 pour cent par rapport à la même période l'an dernier. Quant à l'ensemble de l'industrie automobile canadienne, l'augmentation a été de 3.9 pour cent.

M. Row a précisé en outre que, dans le courant de mars, les produits Chrysler formaient 30.6 pour

cent de toutes les voitures neuves enregistrées par les bureaux émetteurs de permis du gouvernement au Canada.

Le premier trimestre de 1956 a donné à la Société 17.2 pour cent de plus d'enregistrements comparativement à la période janvier-mars de 1955, alors que l'ensemble de l'industrie canadienne a enregistré un déclin de 0.9 pour cent. Au cours des trois premiers mois, les ventes de voitures Plymouth, Dodge, DeSoto et Chrysler se sont élevées à 33 pour cent de la totalité des ventes de l'industrie à travers le pays.

Faire-part de naissance

M. et Mme Hervé Lavigne (Gisèle Desmarais) de Black Lake, font part de la naissance d'un fils né à Princeville le 26 avril et baptisé à Princeville le 28, sous les prénoms de Joseph, Thomas, Alain.

Parrain et marraine: M. et Mme Thomas Desmarais de Plessisville et Grands-parents de l'enfant.

Porteuse: Mlle Pauline Desmarais, tante de l'enfant.

Lisez et faites lire notre journal!

Foin pressé à vendre

S'adresser à:

Xavier Bilodeau

1065, rue St-Calixte
Tél: 368-J.
Plessisville, P. Q.

Maison à vendre à Princeville

Maison de (7) sept appartements, grande cave, située en face de "L'Auberge Bon Air". Prix Raisonnable. Termes faciles. Echangeait pour une coupe de bois.

S'adresser à:

Gatien Trempe

Manseau, P. Q. — Cté Nicolet

TAXI TEL: 365

Léo Grégoire, taxi voyage local et longue distance

Baptêmes, mariages, sépultures.
Service Jour et Nuit
Plessisville, - P. Q.

VOUS CIREZ MIEUX VOS PLANCHERS A MEILLEUR MARCHÉ

LA CIRE PLUS IMPERMÉABLE



Participez au concours Johnson

\$20,000 de prix en argent

Servante demandée

Salaires Raisonnable
S'adresser au Magasin

Le Syndicat de Plessisville, P. Q.

Maison à vendre

Maison de (4) quatre appartements, plus chambre de bain au complet, cave cimentée, système de chauffage au bois, (air chaud), ainsi que réservoir à eau chaude, le tout en très bonne condition.

S'adresser à:

MARTIAL ROY
1904, rue St-Jean Baptiste.
Plessisville, P. Q.
(N-4-f. 10-5-56).

Gaston Poirier
Représentant de la Compagnie

Fuller Brushes, Ltd.

1735, Ave St-Louis,
Tél. 728
Plessisville, P. Q.

POUR RECONQUÉRIR TOUS NOS DROITS

cédés en 1942 par le gouvernement rouge de QUÉBEC, au gouvernement rouge d'OTTAWA,

LAPALME

Ex-député fédéral, choisi par Ottawa comme chef libéral provincial, qui appuya durant 6 ans aux Communes, ses amis libéraux d'Ottawa dans leur résistance aux justes revendications du Québec.

*

Souvenons-nous de 1942 alors que d'un trait de plume, M. GODBOUT céda nos droits à ses amis et collaborateurs libéraux d'Ottawa.

Ce sont les mêmes aujourd'hui qui lancent un suprême assaut centralisateur pour un nouveau 1942...

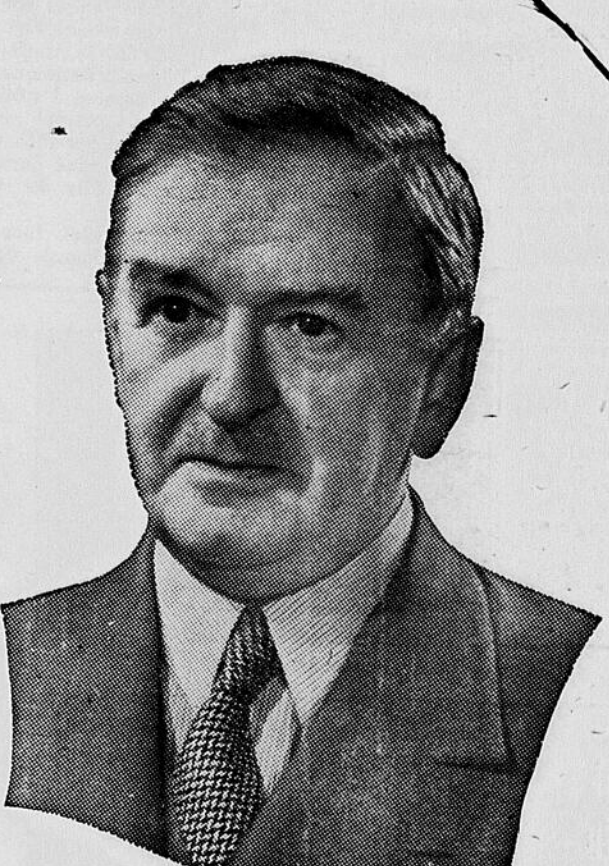
DUPLESSIS

Le VRAI CHAMPION de l'AUTONOMIE des provinces

Sa lutte de 12 ans ne fait que commencer à produire des résultats. Ottawa a remis une première tranche des droits qui lui avaient été cédés par M. Godbout en 1942. La lutte doit être continuée tant et aussi longtemps que la dernière parcelle de nos droits ne nous aura pas été restituée.

DUPLESSIS a gagné la première manche

—il gagnera toutes les autres!

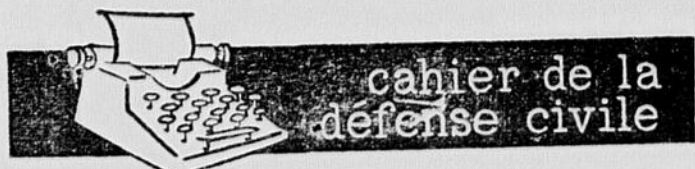


Sans rien céder, et sans engagement d'aucune sorte, L'HON. MAURICE DUPLESSIS a obtenu la remise d'une partie des impôts qui nous appartiennent: Corporations, Successions, Revenu personnel, etc. formant une somme annuelle de plus de \$180 millions.

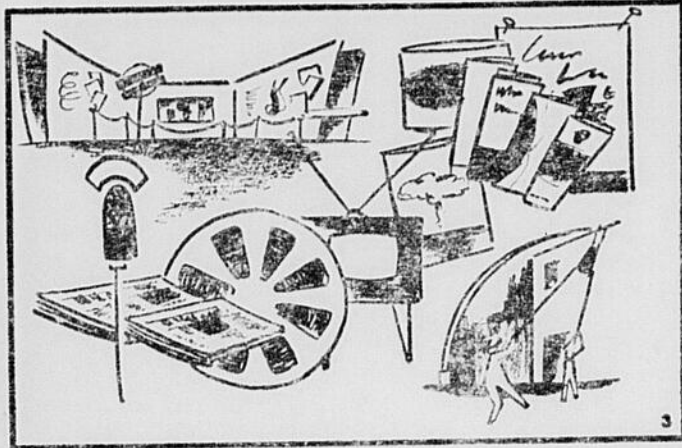
Cinquième question à M. Lapalme et ses amis libéraux d'Ottawa:

OTTAWA est-il dans la lutte pour empêcher DUPLESSIS de reconquérir la balance de nos droits?

Les quatre premières questions restent toujours sans réponse.



Organisation de la Défense Civile



Le gouvernement fédéral coordonne les plans provinciaux avec le plan global national, prévu en cas d'attaque de l'ennemi. Il doit diriger, aider, former. Mais, a dit M. Paul Martin, ministre de la Santé nationale, dans un récent discours, "la défense civile ne peut s'imposer par la force. Nul gouvernement, — pas même le gouvernement fédéral, — ne saurait accomplir cette besogne tout seul". D'après les principes constitutionnels, du Canada, c'est à chaque échelon de gouvernement, — fédéral, provincial et municipal, — qu'il appartient d'organiser la population civile de telle sorte qu'elle soit en mesure de se protéger elle-même en cas de guerre nucléaire.

Dès 1948, le gouvernement fédéral a reconnu la nécessité de la défense civile. C'est alors qu'il nomma M. F. F. Worthington, co-ordonnateur fédéral de la défense civile. A cette époque, la défense civile se trouvait sous la juridiction du ministère de la Défense nationale. En 1951, elle fut confiée au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social ainsi qu'à son ministre, M. Martin. Une conférence fédérale-provinciale des fonctionnaires de la défense civile s'entendit sur les responsabilités de chaque gouvernement.

Il fut convenu que le gouvernement fédéral dirigerait une école centrale ou des spécialistes de la défense civile seraient formés. Le Collège canadien de la défense civile est situé à Arnprior (Ont.), à 40 milles au nord-ouest d'Ottawa. Jusqu'ici, l'organisation fédérale de la défense civile a formé plus de

7.000 personnes, et le Canada, à l'heure actuelle, compte près de 72.000 préposés qui consacrent tout leur temps à la défense civile, y compris des pompiers, des agents de police, etc., lorsque l'occupation normale cadre avec les fonctions de la défense civile, et 107.000 volontaires.

Des cours se donnent sans arrêt au Collège, sauf pendant le mois d'août, où il ferme ses portes à cause des vacances. Les membres du personnel du Collège, au nombre d'une vingtaine, ont donné des cours à des chefs de police et de pompiers, à des médecins, à des industriels et à beaucoup d'autres groupes venus de tous les points du Canada.

L'organisation fédérale de la défense civile a aussi, par l'intermédiaire du Service de l'information, au ministère de la Santé nationale, poursuivi une campagne intensive d'éducation afin de saisir les Canadiens de l'importance et des fonctions de la défense civile.

Le gouvernement fédéral est chargé de collaborer avec les organisateurs de la défense civile des États-Unis et d'établir un système d'alarme qui avertira le pays de toute attaque ennemie éventuelle. Il emmagasine des réserves de fournitures médicales à des points stratégiques, à travers le Canada. Il a fourni le matériel indispensable à la défense civile, des manuels de formation et des publications.

Il a consenti à poursuivre des travaux de recherche sur la défense civile dans les établissements publics consacrés à la recherche et à aider les provinces en payant le tiers des dépenses occasionnées par l'uniformation des raccords de boyaux d'incendie. Jusqu'ici, l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique ont été les seules provinces à profiter de cette offre qui permet au matériel de lutte contre les incendies d'une ville d'être utilisé dans n'importe quelle autre ville de la province.

Ce sont là les principales fonctions de l'organisation fédérale de

la défense civile en temps de paix. En temps de guerre, cette organisation devra :

1. Avertir d'une attaque imminente, par l'intermédiaire d'appareils électroniques qui encerclent le continent, d'un corps d'observateurs et d'autres sources d'information;
2. coordonner l'aide interprovinciale donnée aux provinces et aux municipalités qui auront été attaquées; distribuer, en cas d'attaque, les réserves fédérales d'approvisionnement;
3. coordonner les fonctions nationales d'autres agences fédérales; tenir le premier ministre et la population au courant des conséquences de l'attaque;
4. participer aux décisions prises pour restaurer d'urgence les communications, les moyens de transport et d'autres fonctions indispensables.

"Les gouvernements supérieurs, dit encore M. Martin, peuvent orienter, faire des projets, aider financièrement; mais le succès d'un programme de défense civile remportera dépendra, en fin de compte, de la participation de chaque citoyen pris en particulier et de la direction qui lui sera donnée dans sa localité".

Plais de poisson

ALLONS À LA PÊCHE

Mettez une canne à pêche entre les mains de n'importe quel homme ou garçon, et il sera heureux. Servez-lui un repas de poisson bien préparé et il le sera encore davantage. Avec l'ouverture de la pêche sportive dans la plupart des provinces, les enfants aussi bien que les grandes personnes feront sans doute de "bonnes prises". Mais que votre famille compte un pêcheur ou non, c'est le moment de faire connaissance avec quelques-uns des nombreux poissons d'eau douce qui abondent dans nos rivières et dans nos lacs. Les principales espèces de commerce sont: la truite grise, le poisson blanc, le brochet et le doré. Vous constaterez que ces

poissons ont une saveur fine et caractéristique qui diffère sensiblement de celle des poissons de mer. Selon les économistes ménagers du ministère des Pêcheries du Canada, l'une des meilleures manières de préparer un poisson habillé (vidé et écaillé) est de le farcir et de le faire cuire au four. Voici la méthode qu'elles recommandent.

Poisson farci cuit au four
1 poisson habillé de 3 ou 4 livres
Sel
3 c. à soupe d'oignon haché
3/4 de tasse de céleri haché
1/3 de tasse de beurre
1 c. à thé de sel
1/2 c. à thé de thyn ou de sarriette
1 c. à soupe de jus de citron
4 tasses de mie de pain

Laver le poisson et en saupoudrer légèrement l'intérieur de sel. Préparer une farce au pain comme il suit: Faire sauter l'oignon haché et le céleri dans le beurre fondu environ 10 minutes pour l'attendrir. Incorporer les assaisonnements et le jus de citron aux légumes sautés. Ajouter le tout à la mie de pain et mélanger parfaitement. Farcir le poisson sans tasser, le tresser, le mettre dans un plat à four et le badigeonner de graisse fondue. Cuire à four chaud, à 450°F., en comptant environ 10 minutes de cuisson pour chaque pouce d'épaisseur du poisson farci, mesurée dans la partie la plus épaisse. On saura que le poisson est cuit lorsque la chair aura perdu son apparence translucide, qu'elle s'effeuillera à la four-

Radio-Vatican commente le volte-face des dirigeants communistes à l'égard du mythe stalinien

— L'Eglise a déjà vu crouler beaucoup d'idoles —

CITE DU VATICAN (CC. Portneuf-Press) — "Le mythe Staline s'écroule. Non pas grâce aux lentes révélations d'historiens, non pas au milieu d'une catastrophe comme celle qui vit disparaître Hitler, mais, plus simplement, par l'aveu brutal de la misérable vérité, telle que les proches témoins ont pu la connaître. "Ainsi s'est énoncé l'impitoyable Radio-Vatican dans un important commentaire du volte-face des dirigeants communistes à l'égard du mythe stalinien.

"Quelles sont les raisons de la "démystification" ainsi entreprise? Quelles seront les conséquences, s'est demandé Radio-Vatican, qui a poursuivi: "On en discutera encore longtemps. Mais, dès maintenant, l'observation des effets immédiats sur les esprits ne laisse pas d'être instructive.

"Dans les partis communistes européens, il y a eu d'abord surprise et effroi. Si bien domestiquée que soit l'intelligence, passer en un jour de la louange enthousiaste au mépris quasi-

chète et que les sucs seront devenus laiteux. Mettre le poisson farci dans un plat chaud et garnir au goût. De 6 à 8 portions.

total, peut lui sembler dur. On peut bien se rappeler que, selon Engels, "rien de définitif, rien d'absolu, rien de sacré n'existe pour la philosophie dialectique". Néanmoins, il y a de ces sauts qui donnent le vertige.

"Les communistes français, toujours trop logiciens et fils de Descartes, semblent les plus gênés devant ces acrobaties.

"La pensée communiste se trouve devant un véritable test. Staline était, hier, un génie et un homme bon, d'une bonté grandiose, quasi divine, aujourd'hui, c'est un fou sanguinaire, un esprit veule et un cœur lâche.

"Il se n'agit pas de se réfugier dans un neutralisme commode aujourd'hui comme hier, pour rester dans la ligne du parti, il faut croire... Croire la vérité d'aujourd'hui, aussi fermement que celle d'hier.

"Quelques individus perdront la foi. Tout fait penser que l'ensemble suivra comme un troupeau docile. Triste spectacle, pour qui n'a pas encore désespéré de la liberté humaine.

"Le tournant sera plus aisé pour les "progressistes". Ils suivent, mais pas de trop près. Ils reflètent, mais en traits moins distincts. Ils répètent, mais en échos un peu tardifs. Ces snobs, qui copient de leur mieux le

grand monde du communisme, comme d'autres snobs s'alignent sur les modes artistiques ou littéraires, garderont un peu plus de lenteur et d'élégance en se mettant au pas, mais ils s'y mettront.

"Restent ceux qui n'ont pas renoncé à ces instruments anciens qui s'appellent le bon sens et le sens moral. Ils n'ont jamais cru, comme quelques occidentaux, que Staline fût un oncle bourru qu'on pouvait amadouer. Ils ont toujours pensé que le crime politique restait un crime.

"Ils ont souri quand on expliquait les purges et les grands procès par un dialectique de l'humanisme et de la terreur.

"Ils n'ont pas cru qu'un messianisme sanglant pût préparer une ère de paix. La chute, bruyante d'un mythe n'est pas pour les étonner. Grâce à leur mémoire, à la mémoire de leur Eglise, ils ont déjà vu crouler beaucoup d'idoles."

Heureuse gagnante

Mme Robert Vigneault de Plessisville a été l'heureuse gagnante d'une coutellerie mise en raffle dernièrement au profit des Frères St-Vincent de Paul de Montréal. Nos félicitations.

Encourageons nos annonceurs

REPARATIONS

Nous nous occupons de la réparation de laveuses électriques de toutes marques ainsi que "Pick-Up" automatiques (phonographes) ainsi que de l'installation et la réparation des antennes de T. V.

Spécialité: Pose de prélat et tuiles de prélat. Service dans toute la ville. — Satisfaction garantie.

ROLAND GOBEIL

1899 rue Vaillancourt — Tél: 555-W — Plessisville, P. Q.

Servante demandée

pour travailler dans une maison privée. Position à l'année. Soirée libre.

Communiquez ou écrivez à:

TEL: 49

ou Case Postale 320

Plessisville

Plessisville

Prenez vos

A-I-S-S-E-S



... quand vous conduisez une Pontiac!

La suspension parfaite de la Pontiac vous fait rouler sur toutes les routes comme si vous ne quittiez pas votre chaise-longue...

Pontiac une voiture où l'on se détend... elle ne vous fatigue jamais... pas plus que vos nerfs... et s'accommode fort bien de vos moyens. Une seule randonnée vous convaincra que c'est là la voiture que vous avez toujours désirée... sûre, constante et infaillible, et pourtant pleine d'entrain et d'allant avec sa puissance pouvant atteindre 227 cv, extraordinaire par sa performance, dévorant la route avec un élan encore inconnu, sensationnelle par la beauté de sa ligne. Essayez une Pontiac, vous verrez qu'elle vous va comme un gant. Vous trouverez certainement parmi ses 31 modèles celui qui vous convient. Aujourd'hui, c'est le confort qui compte... et il est là dans votre Pontiac.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Détendez-vous dans le confort et la sécurité intégrés d'une

PONTIAC

UNE SUSPENSION ARRIÈRE PLUS LARGE

voilà le secret de sa stabilité. Les ressorts parallèles hors cadre abaissent le centre de gravité et éliminent complètement le tangage et le roulis.



CONDUITE AISÉE DU BOUT DES DOIGTS

... même gâcher la voiture devient un plaisir. La nouvelle direction à billes recirculantes de la Pontiac vous donne, dans les rues étroites, l'aisance de manoeuvre des grands boulevards. Servo-direction moyennant supplément.

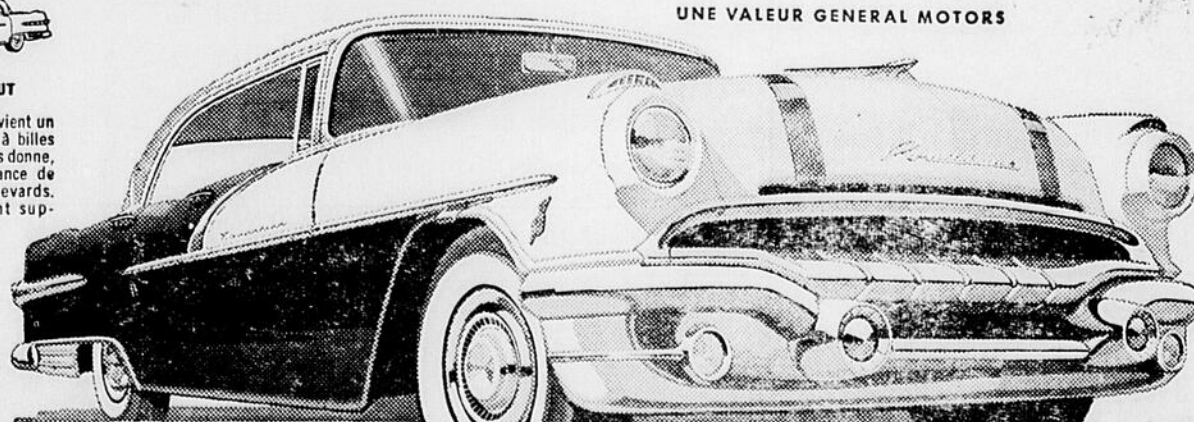
PLUS DE PUISSANCE QUE JAMAIS AUPARAVANT

dans cinq formidables moteurs—de l'économique Strato-Six de 148 cv au formidable Strato-Streak V8 de 227 cv. En 1956, c'est Pontiac qui donne le ton.



LA SUSPENSION AVANT "AMORTIE"

aplanit les cahots de la route—vous fait connaître un confort nouveau et augmente la stabilité de votre véhicule.



P-1556CP



Une bière d'HOMME

"Un travail comme le mien est épuisant."



qui a du "CORPS"

"Mais la Labatt I.P. me redonne de l'entrain," nous dit Arthur G. Turner

Après avoir travaillé comme un mercenaire, seule une bière d'homme qui a vraiment du corps et dont le goût corsé est satisfaisant peut contenter une soif d'homme. Et rien n'étonne mieux la soif que la Labatt I.P. Art Turner a découvert quoi faire pour se désaltérer... il exige la Labatt I.P. Cette bière vous plaira aussi. Adoptez-la donc!

Dégustez bientôt une I.P. ... la bière qui étanche parfaitement une soif d'homme! Quelle révélation! La prochaine fois, à l'hôtel ou chez l'épicier, demandez de la Labatt I.P. Adoptez la bière qui a du corps... dont le goût est satisfaisant... et PIQUANT! La Labatt I.P. — la vraie bière d'homme!



LABATT N'Y A RIEN QUI LA BATTE!

Dubois & Frères
Rue St-Calixte - Tél: 41-2.
Plessisville, - P. Q.

Funérailles de Madame Abraham Blondeau à St. Ferdinand

Les funérailles de Madame Abraham Blondeau née Diana Daigle décédée subitement à l'âge de 56 ans eurent lieu en l'église de St-Ferdinand qui était remplie de parents et d'amis. La levée du corps a été faite par M. le curé Roger Dorval qui célébra le service funéraire assisté de MM. l'abbé Benoit Fréchette vicaire de la paroisse et de M. l'abbé Félix Painchaud, aumônier de l'hôpital St-Julien, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient: MM. Jos. Vaillancourt, Armand Lafleur, Michel Gardner, Amédée Boucher, Norman Douville, Omer Labonté, M. François Cloutier portait la croix. La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Alfred Grégoire et Aristide Barlow suivis des membres de la Congrégation. Les rubans du coin du drap et de la bannière: Mesdames Omer Labonté, Amédée Boucher, Lorenzo Laroche, Jos. Goulet, Ernest Boucher, W. Demers, Aristide Barlow, Jos. Vaillancourt.

Conduisant le deuil: Son époux: M. Abraham Blondeau. Ses fils et belles-filles: M. et Mme Fernand Blondeau, Aurélien Blondeau et Jean-Marc Blondeau de Montréal. Rév. Frère Ruffin des Frères de la Charité de Sherbrooke, Denis et

de St. Ferdinand, M. et Mme Eudore Fournier, M. et Mme Adélaïde Faucher, M. et Mme Aimé Huot de Plessisville. Plusieurs neveux et nièces également.

"La Feuille d'Erable" présente à M. Blondeau et à la famille ses sincères condoléances.

Un "spidomètre" pour notre vie

Le corps contient des milliards de cellules, dont chacune représente une chaudière en miniature, où l'énergie naît au feu des aliments. La bonne marche de cette combustion peut être appréciée au moyen d'un test médical d'un grand intérêt, lit-on dans Sélection du Reader's Digest de mai. Il s'agit de la mesure du métabolisme basal.

Associée à des tests du même ordre, la mesure du métabolisme basal renseigne le médecin sur le bon fonctionnement de notre machine humaine. Si quelque chose ne tourne pas rond, le chiffre du métabolisme montre le chemin que doit suivre la thérapeutique pour rendre au patient une existence saine et active.

En un sens le métabolisme basal exprime notre vitalité, il indique au médecin l'allure à laquelle nous vivons, soit que la machine aille à

toute vitesse, soit qu'elle se traîne à demi engourdie. Au repos complet, la machine humaine réclame étonnamment peu de combustible: deux morceaux de sucre la font aller une heure; une noix de beurre, deux heures; un beigne, trois heures. Mais la moindre activité fait grimper en flèche cette consommation.

Le métabolisme basal néglige les activités surajoutées: on ne lui demande que de mesurer le minimum d'énergie nécessaire à l'entretien de la vie. La digestion étant une grande consommatrice d'énergie, le sujet qui subit ce test devra se trouver à jeun depuis la veille au soir, où il n'aura absorbé qu'un diner léger. On ne lui permettra pas même une goutte d'eau le matin de l'examen, qui sera effectué après une demi-heure de repos allongé.

Le moyen le plus simple de préciser le dégagement d'énergie de l'organisme consiste à mesurer la quantité d'oxygène absorbée par les poumons, puisque ce gaz est indispensable à toute combustion. On obstrue les narines du patient et l'on adapte sur sa bouche un masque étanche par lequel l'oxygène respiré peut être mesuré avec exactitude. Il faut tenir compte de nombreux facteurs - taille, poids, sexe, âge - qui influent sur la consommation individuelle d'oxygène. Si le test indique des variations s'éloignant vraiment trop de la normale, les soupçons se portent en général sur la thyroïde, petite glande orangée et spongieuse en forme de papillon, qui chevauche la trachée, juste au-dessous du larynx.

La thyroïde est en quelque sorte le thermostat de la chaudière: réglée trop haut, elle amène l'organisme à brûler les aliments à une vitesse vertigineuse; cet état s'appelle l'hyperthyroïdie. Le malade, perpétuellement affamé, ne parvient pas à assouvir son appétit et, non content de brûler les aliments, il s'attaque à ses propres tissus, d'où un amaigrissement parfois squelettique, accompagné d'une saillie des globes oculaires. Le trouble inverse est l'hypothyroïdie qui entraîne un ralentissement des activités vitales. Les malades, souvent gros, ont une physionomie bouffie, comme gonflée de sommeil, et sont en général frileux, car leur corps ne dégage pas assez de chaleur.

En gros, lit-on dans Sélection, un métabolisme basal anormal indique la présence de quelque trouble au niveau de la thyroïde: privation d'iode, par exemple, ou bien stimulation excessive. Cette dernière est parfois le fait d'une tumeur de la glande qui l'irrite et la fait

secréter en excès. Les perturbations émotionnelles jouent aussi un rôle éminent. Une thyroïde emballée peut nécessiter l'irradiation de la glande avec des rayons qui, détruisant une partie de ses cellules, ralentissent son activité. Si l'on craint un goître volumineux qui menace la trachée, il faut opérer. Il est possible d'enlever 90% de la glande. Cette intervention, à l'heure actuelle, ne comporte pratiquement plus de risques.

De nouveaux produits comme le thiouracile et ses dérivés parviennent, par une action surprenante, à calmer en quelques semaines des thyroïdes rétives. En présence d'une grave insuffisance thyroïdienne, le médecin ne manque pas de moyens pour rétablir la situation. Mieux encore que les petites doses d'iode, l'extrait thyroïdien fait merveille: il s'agit de cachets de poudre de thyroïde desséchée d'animaux. Ce n'est pas un des moindres étonnements de la médecine moderne que de voir les transformations opérées en quelques semaines par un tel traitement. La torpeur physique et intellectuelle se dissipe, la peau épaissie retrouve

sa finesse, la bouffissure, la frilosité disparaissent; on peut dire qu'un nouvel être humain est né.

LES PLAISIRS DE LA ROUTE

Par CAROL LANE
Conseillère De Voyage



Voici quelques trucs que doit connaître la voyageuse afin que les vêtements dont elle se servira en voyage ne se froissent pas. Le problème est facile à résoudre.

(1) Lorsque vous choisissez les vêtements dont vous aurez besoin pour le voyage, il serait préférable que ceux-ci soient de nylon, de jersey ou de tout autre matériel infroissable.

(2) En faisant votre malle, placez du papier de soie entre les vêtements. Insérez-les également dans les épaules. Remplissez tous les espaces libres, si-

non votre linge se dépliera et se froissera. Placez les objets les plus pesants au fond de la valise et mettez les vêtements sur le dessus.

(3) Afin de garder aux vêtements leur apparence fraîche, suspendez-les sur un support près de la douche, ouvrez le robinet à eau chaude et laissez-les couler pendant environ quinze minutes. La vapeur fait disparaître les plis.

Il serait sage également d'avoir en votre possession un fer à repasser AC-DC adaptable à tout genre de voltage. Croyez-le ou non, vous pourrez même mettre dans une mallette de 21" une planche à repasser.

Fabriquez-la vous-même en employant un morceau de bois contreplaqué et recouvrez-le d'une taie d'oreiller. Et voilà, le tour est joué.

En suivant ces conseils, notre voyageuse n'aura pas à froncer les sourcils devant ses vêtements tout froissés.

Lisez et faites lire notre journal

La Buick et la Pontiac 1956 sont maintenant arrivées...



Gagnez une télévision "Dumont" de 21"...

Le GARAGE DUBOIS & FRÈRES à Plessisville, vous donne la chance de GAGNER une superbe Télévision marque "Dumont" de 21", sans charge additionnelle. Voici les conditions: Pour chaque achat de \$100, soit sur une automobile NEUVE ou USAGÉE, vous recevrez GRATUITEMENT un billet qui vous donnera droit au tirage sur ce superbe appareil...

Avons encore en mains QUELQUES CHARS 1955, NEUFS, "Pontiac et Buick" que nous vendrons à PRIX DE RABAIS. Aussi une grande variété de chars usagés avec garantie de "good will". Toujours à votre service Mécaniciens d'expérience pouvant reconditionner votre moteur, le réparer et le remettre en très bon ordre. — Pièces authentiques G. M. Gazoline, Huile, Peinture et service de déboussage. Demandez nos prix et consultez-nous.

GARAGE DUBOIS & Frères

Rue St-Calixte, Téléphone: 41-2 Plessisville, P. Q.



Le 13 mai offrez des fleurs à votre MAMAN...

Nous aurons un très grand choix de FLEURS EN POTS ET COUPEES...

Aux futurs mariés...

Nous avons en Magasin de très beaux modèles de BOUQUETS DE MARIÉS, (modèles exclusifs), venant directement de New-York. NOUS DONNERONS 10% DE REDUCTION sur Bibelots fleuris à l'occasion de la Fête des Mères.

Nous ferons la livraison GRATUITE à PRINCEVILLE, le Samedi, le 12 mai, veille de la Fête des Mères.

Votre encouragement est sollicité.

Bienvenue à tous.

Fleuriste Plessis

1735, rue St-Calixte Tél. 567. PLESSISVILLE, P. Q.

JEUDI MATIN, LE 17 MAI à 9 HEURES.

Chez **Fournier & Grégoire, ENRG.**
à Plessisville.
COMMENCERA LA

GRANDE VENTE ANNUELLE de Chaussures Echantillons

DE MARQUES RENOMMEES
Trois Jours d'Aubaines

Les 17-18-19-Mai, 1956 - Jeudi - Vendredi - Samedi



★ Chaque membre de la famille pourra se chauser en faisant de grosses économies. Ne manquez pas de bénéficier de ces valeurs exceptionnelles ★

FOURNIER & GREGOIR, Enrg. Plessisville, P. Qué.

SETLAKWE - THETFORD MINES

Le plus grand magasin à rayons des Cantons de l'Est

Pour mieux vous servir - 3 Modes de paiement: Compte courant - Plan Budgétaire - Mise de Côté.

Le seul manufacturier de manteaux et jaquettes de fourrure des Cantons de l'Est.

46 années de service - Satisfaction garantie ou argent remis.

Texte d'un Entretien sur le Cancer

Poste C.F.D.A. Victoriaville. En marge de la Campagne de souscription pour la Société Canadienne du Cancer.

M. M. Rheault:

Beaucoup de gens craignent le Cancer, mais, savent-ils réellement ce qu'est un Cancer... M. le Dr. Langelier voudrait-il nous le dire?

Dr. Langelier:

Le mot Cancer est un terme général qui couvre en réalité plusieurs maladies. En principe, on peut dire que le Cancer est une croissance désordonnée, une multiplication anormale des cellules qui constituent nos divers organes. En réalité, le Cancer n'est pas une maladie unique mais il est représenté par plusieurs maladies différentes. C'est pourquoi le cancer peut se manifester sous différentes formes, et se localiser dans n'importe lequel organe: l'estomac, l'intestin, les poumons, les os, la peau, etc. L'évolution en est ou rapide ou lente selon la nature des cellules atteintes.

M. Rheault:

Est-ce que les ravages qu'on attribue à cette maladie sont aussi étendus qu'on le prétend généralement?

Dr. Langelier:

Oui. D'ailleurs voici quelques chiffres très éloquentes:

Une personne sur 7 meurt du Cancer... L'an dernier 20,000 Canadiens sont morts du Cancer; ceci représente une moyenne de 55 personnes par jour au Canada seulement. Parmi les victimes du Cancer, 3,000 étaient âgées de moins de 50 ans... et plus de 3000 étaient des enfants de moins de 10 ans.

M. Rheault:

Tout de même, Docteur, pouvons nous espérer que ces statistiques aient des chances de baisser?

Dr. Langelier:

Certainement... Même si les progrès paraissent lents; ils sont réels. Actuellement 40% des cas de

Cancer sont guéris. Il s'agit de guérisons vérifiées après 5 ans. Ce pourcentage va s'améliorer encore chaque année. Depuis 10 ans les guérisons du Cancer de l'intestin ne se comptent plus, le nombre des guérisons du cancer de l'utérus a augmenté sensiblement pour la même période. Ce sont autant de raisons de réconfort, pour le malade et pour le médecin.

M. Rheault:

Quelle sont présentement les moyens les plus sûrs de lutter contre le Cancer?

Dr. Langelier:

Le premier moyen est de bien renseigner le public par une éducation de la population sur les moyens de dépister et de traiter le Cancer. Le cancer est curable mais à condition d'être traité tôt et adéquatement, soit par la chirurgie, soit par les R. X. : Radiothérapie, Radium, Bombe Colbalt, etc.

M. Rheault:

Naturellement tous ces traitements coûtent très cher... et puisque nous sommes rendus à parler finance, je me tournerai vers M. Langlois pour lui demander quel est l'objectif pour la présente Campagne contre le Cancer?

M. Langlois:

L'objectif fixé pour les 5 milles secours: Arthabaska, Plessisville, Princeville, Victoriaville et Warwick est de \$2,000.00 dollars.

M. Rheault:

Et cet argent servira à quoi exactement?

M. Langlois:

Principalement à la recherche; ensuite, à la lutte par l'éducation comme on l'a dit déjà. De plus, la société se propose de secourir les malades cancéreux en fournissant les pièces à pansement ou certains traitements spéciaux.

M. Rheault:

Le Dr. Langelier pourrait-il nous dire où en est la recherche?

Dr. Langelier:

On a développé la bombe colbalt 60 et on s'en sert présentement avec succès au Canada. On a de plus mis au point des méthodes de culture pour tissus; l'une de ces méthodes a même joué un rôle important dans la production du Vaccin Salk contre la polio. Présentement au Canada on étudie plusieurs aspects des croissances cancéreuses et leur traitement.

M. Rheault:

Mlle Roger voudrait-elle nous faire connaître maintenant quelques aspects de l'éducation populaire en matière de Cancer.

Y. Roger:

Très certainement: L'éducation étant essentielle son but sera d'abord de remplacer les superstitions populaires à l'effet que le Cancer est une maladie incurable ou encore, que certaines panacées ou remèdes patentés soient capables de guérir le Cancer; remplacer ces superstitions par des faits qui prouvent le contraire. Il importe de plus, de combattre cette peur morbide du Can-

cer, qui fait que beaucoup de gens négligent de se faire traiter. Un autre but de l'éducation, c'est de faire connaître les principaux symptômes du Cancer; ces symptômes sont:

Une plaie qui ne guérit pas normalement

Un nodule sur un sein ou ailleurs

Hémorragie ou pertes anormales chez la femme

Modification d'une verrue ou d'un signe.

Indigestions persistantes et difficulté d'avaler.

Enrouement et toux persistante.

Changements persistants dans le fonctionnement de l'intestin.

M. Rheault:

Pour revenir au rôle de la société dans le domaine de l'assistance et des soins, se fait-il quelque chose de tangible.

M. Langlois:

Certainement... Plus de quatre millions de pansements ont été distribués à 10,000 cancéreux; ces pansements furent fabriqués par des bénévoles. Seulement dans notre Région, 11 cas ont bénéficié de ce service en 1955.

Au Canada, au cours de 1955, on prévoit que \$350,000.00 dollars seront requis pour tous ces services.

Notre Campagne se tient du 23 avril au 5 mai cette année. Nous avons les meilleures armes en mains si nous voulons nous en servir. Ce sont nos dollars. Faisons donc nôtre le Slogan de la Société Canadienne du Cancer: "Pour vaincre le Cancer... Donnons généreusement!"



petits conseils à se rappeler

QUAND LE DOCTEUR RECOMMANDE UN REGIME LIQUIDE

Qu'est-ce que le docteur veut dire quand il recommande pour un malade un régime "liquide", "semi-liquide" ou "léger"? Le Manuel des Soins à domicile de l'Ambulance Saint-Jean, explique que la plupart des médecins et hôpitaux emploient ces termes, ou parfois les mots "diète liquide", etc., pour désigner les changements apportés au régime alimentaire général au cours d'une maladie.

A moins que le médecin n'ait donné des instructions plus détaillées, les indications suivantes pourraient vous être utiles. Le régime liquide est celui qui inclut les aliments les plus faciles de toutes à digérer. Il inclut des liquides légers tels que du bouillon, de l'eau albuminée, de gruaux clairs, des jus de fruits, parfois du thé et du café.

Si l'on désire un régime liquide plus nourrissant, on le base sur le lait. On peut donner du lait, pur ou aromatisé, et un oeuf battu dans du lait. Il n'y a pas de règle fixe sur la composition de ces régimes ni sur les heures où les repas doivent être pris. Ordinairement, quand un malade est au régime li-

QUAND LE DOCTEUR RECOMMANDE UN REGIME LIQUIDE

quide, il doit prendre sa nourriture en petite quantité et à de fréquents intervalles. Habituellement on lui donne à manger toutes les deux ou trois heures, et lorsqu'il s'éveille durant la nuit. Un régime semi-liquide contient peu de matières inassimilables ou volumineuses, et ne fatigue pas l'estomac. Il se compose de liquides et d'aliments très tendres. Tous les aliments d'un régime liquide y entrent et en plus, à discrétion, des oeufs mollets, pochés ou brouil-

Petits conseils pour cirer

Plutôt que de détruire vos vieilles houppettes, levez-les et servez-vous en pour appliquer les poliss de cire sur les meubles ou dans la cuisine.

Vous conserverez propre la surface des portes exposées à être salies par les mains d'enfants en cirant le tour des poignées et le cadre avec de la cire en pâte ou

lès, pain et beurre, toast, lait caillé, flans, crème glacée, gelées et compotes de fruits. Parfois le médecin permet d'ajouter des purées de légumes, de viande ou de poisson, parfois sous forme d'aliments préparés pour les bébés.

La principale différence entre ce régime et le régime régulier est dans le mode de préparation. Pour un régime léger, les aliments sont cuits sans apprêts spéciaux, et on exclut tout à fait les pâtisseries, les fritures et tous autres aliments riches.

En supplément, on donne un breuvage dans le courant de la matinée et de l'après-midi.

Pour certaines maladies, il faut un régime alimentaire bien particulier qui, en pareils cas, est prescrit par le médecin.

une cire-amère.

Lorsque vous cirez votre table de salle à manger n'oubliez pas de cirer les panneaux de surplus que vous avez afin qu'ils aient tous la même apparence lorsque vous vous en servirez.

Il suffit d'une mince couche de cire en pâte sur un bras d'escalier pour le garder poli pendant des semaines et le protéger contre les traces de mains ou de doigts.

Immeubles à vendre à Princeville

2 Maisons de un ou deux logis; 2 Terres avec ou sans rouling; 2 Postes de Service "Garage"; 2 Epiceries-Boucheries, avec restaurant; 1 Théâtre en opération, seul dans la place; 1 Manufacture de pierres artificielles; 1 magasin de Mercerie pour hommes; aussi, autre commerce intéressant.

S'adresser à:
J. Marc Carpentier
50 rue St-Jacques, Tél: 149-J.
Princeville, - P. Q.
Cité Arthabaska

A vendre

Bonne maison, grandeur 24' x 28', deux étages, (devra être démenagé); située au village de St-Sophie de Mégantic. Conditions avantageuses pour prompt acheteur.

S'adresser à:
Marc-Aurèle Bergeron
1310, Avenue St-Louis
Plessisville, - P. Q.

POUSSINS BRAY
Poussins BRAY - Variétés régulières et croisées. Spéciaux HYBRIDS. Poulets à griller. Poulets d'un jour et sujets partis.

Consultez notre agent,
MEDERIC BRETON
1690 rue des Erables
PLESSISVILLE

1871, rue Bélanger. Tél. 550.

Raymond Henri

FERBLANTIER

Spécialités: Métal en feuilles, Chauffage à l'Air Chaud, Couvertures, Système d'Aspiration, etc., etc.

PLESSISVILLE, - P. Q.
(Soumettez-nous vos projets. Un simple appel téléphonique et nous passerons chez-vous).

TERRAIN A VENDRE à Plessisville

Côté Ouest, sur la rue St-Charles, entre Savoie et St-Jean Baptiste.

S'adresser à:
Dollard Bernatchez
1215, rue Cormier
Tél. 265-J-2.
Plessisville, - P. Q.
(I-N-O).

SCIES Mc-CULLOCH...

AVIS AUX COUPEURS DE BOIS

désireux de se procurer une scie Mécanique... Nous sommes intéressés à l'échange du bois de chauffage de 16 et 24 pouces de longueur.

Veuillez nous consulter pour les détails et les conditions à ce sujet.

LEONARD MACHINERY CORPORATION, Reg'd.

1096, rue St-Calixte TEL: 369

PLESSISVILLE, - P. Q.

Alcide Provencal

Vente et Installation de FOURNAISE à L'HUILE à Air Conditionné.

Mes 20 années d'expérience dans le chauffage sont votre garantie... De plus j'ai à mon service UN INGENIEUR LICENCIE en chauffage.

Votre encouragement est sollicité.

Alcide Provencal

2073, Avenue St-Laurent, - Tél. 326-W-3.
PLESSISVILLE STATION, - P. Q.

Bons premiers...

Les lacs et les rivières du Québec abondent en poissons de toutes sortes et les amateurs de pêche de tout le continent considèrent le Québec, le paradis du pêcheur.

Bonne première...

DOW, la bière de qualité, est sans contredit la plus populaire auprès des sportifs en toute occasion.

LA BIÈRE DOW ALE

DOW est la seule bière "CLIMATISÉE"

Faites sa connaissance

Le gérant de votre banque est très abordable et vous trouverez votre avantage à discuter vos affaires avec lui. Non seulement parce qu'il en sait long en matière de banque, mais encore parce que vous pouvez compter que ses connaissances et son expérience sont à votre disposition.

A ses yeux, la banque ne consiste pas uniquement dans le maniement de l'argent et l'inscription de chiffres dans un grand livre. La banque est pour lui l'occasion de collaborer avec chaque client, de vous aider à résoudre vos problèmes et à réaliser vos espoirs et vos projets.

Il a été formé en vue de vous être utile et il en recherche sans cesse le moyen. Vous verrez que c'est un homme que vous avez intérêt à connaître.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Recensement quinquennal du Canada en 1956

Le premier recensement quinquennal de la population et de l'agriculture au Canada aura lieu en 1956. C'est là une dérogation importante de l'ancienne pratique qui réservait le recensement quinquennal aux provinces des Prairies, où il a lieu au Manitoba depuis 1886 et en Saskatchewan et en Alberta, depuis 1906.

Au cours des dernières décennies, nombreuses ont été des demandes d'étendre le recensement quinquennal aux autres provinces. En raison de la rapidité des changements survenus au Canada durant l'après-guerre et, à vrai dire, depuis le recensement de 1951, ces demandes se sont faites encore plus nombreuses et plus pressantes.

Au moins pour deux raisons très importantes. — Le temps requis et les frais, — il n'était pas possible autrefois de faire le recensement tous les cinq ans. S'il fallait de trois à cinq ans pour dépouiller les résultats pour tout le Canada, ce dépouillement eut chevauché sur les préparatifs du recensement suivant, créant ainsi de graves difficultés d'organisation. Le recensement de 1951, qui introduisait au Canada des méthodes radicalement

nouvelles de dénombrement, réduisait de moitié la durée du recensement et éliminait ainsi le problème du temps. C'est aussi, il va sans dire, ce qui a permis de beaucoup réduire les frais. Le recensement de 1951 a coûté près de huit millions de dollars. S'il avait eu lieu suivant les méthodes anciennes, il aurait encore coûté à peu près deux millions de plus.

Les frais du recensement quinquennal du Canada peuvent encore être diminués si l'on réduit le nombre de questions et si l'on limite l'énumération aux personnes et à l'agriculture; c'est-à-dire, en supprimant tout questionnaire sur la distribution, la pêche ou le logement. C'est le plan adopté pour le recensement de 1956. En dépit des prix plus élevés et du relèvement des traitements et salaires depuis 1951, le recensement quinquennal du Canada de 1956 est conçu de façon à ne pas coûter plus de cinq millions de dollars au regard de huit millions en 1951. Outre la simplification, grâce au nombre réduit de questionnaires et de questions, les méthodes tendant à l'économie de temps, employées lors du recensement de 1951, seront appliquées de façon plus géné-

rale. Par exemple, un questionnaire électrographique servira en agriculture pour la première fois, comme pour la population et le logement en 1951.

Réduction du nombre de questions

Le recensement de la population en 1956 comportera cinq questions au regard de vingt-neuf de 1951. Elles auront trait à l'âge, au sexe, à l'état matrimonial, au lien avec le chef et au logement agricole ou non agricole. La statistique relative aux autres questions posées en 1951 n'est pas aussi indispensable; en fait, certaines caractéristiques de la population, soit la religion, l'origine, l'instruction et la citoyenneté ne varient que lentement et il suffit d'en faire le recensement tous les dix ans.

Le questionnaire sur l'agriculture contiendra soixante-seize questions au regard de près de deux cents en 1951. Après consultation avec les agronomes fédéraux et provinciaux et les associations intéressées, il a été décidé que les réponses à ces soixante-seize questions fourniraient les données de base essentielles à un recensement quinquennal de l'agriculture. Ce questionnaire sera complété un peu plus tard par un relevé-échantillon qui sera confié à des enquêteurs spécialisés afin d'obtenir des statistiques au sujet, par exemple, des dépenses agricoles ou du revenu d'exploitations non agricoles.

Nécessité d'un recensement national simplifié en 1956 - Agriculture

L'agriculture est la plus importante des industries primaires au Canada. Le cultivateur, l'homme d'affaires, le gouvernement et tous ceux qui sont intéressés à la législation agricole ont besoin de statistiques diverses pour les guider. Ils doivent connaître la situation actuelle en ce qui concerne les grandes cultures, les bestiaux, et les aspects de l'entreprise agricole. Il va sans dire qu'il n'est pas possible de faire un recensement agricole complet chaque année. Le Bureau envoie plutôt chaque année un questionnaire afin d'obtenir des renseignements sur les superficies, sur le bétail, etc. Envi-

ron un cinquième des cultivateurs répondent à ce questionnaire. Les variations proportionnelles sont calculées d'après cet échantillon d'une année à l'autre et les pourcentages courants adaptés aux chiffres de base du dernier recensement complet, afin d'obtenir le total annuel pour les diverses cultures, le bétail, etc.

On constate qu'en pratique cette façon d'obtenir des estimations annuelles comporte des chances d'erreur et que les erreurs s'accumulent, de façon que, plus la période s'étend entre les recensements, plus l'erreur est importante. Durant l'intervalle de dix ans, l'erreur, dans le cas de certains produits, devient grave, ce qui oblige à faire le recensement agricole national plus souvent que tous les dix ans, afin de vérifier l'exactitude des estimations annuelles. C'est là une des principales raisons pour lesquelles il y aura en 1956 un recensement national de l'agriculture.

Le Canada est en retard sur bon nombre de pays quant à la fréquence des recensements agricoles. Ainsi l'Australie, la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni le font chaque année et les Etats-Unis tous les cinq ans. Cette brèche profonde dans la statistique canadienne sera comblée par le recensement de 1956.

Il y aura plusieurs autres avantages. Le recensement de 1956 donnera des renseignements par régions géographiques de peu d'étendue, ce qui aidera beaucoup les gouvernements à tous les échelons dans l'application de leurs programmes agricoles. La statistique

par petites régions ne peut être obtenue au moyen de relevés fragmentaires.

Toutes les entreprises intéressées au marché agricole disposeront d'un tableau statistique à jour de la production agricole, tableau qui leur sera utile.

Bon nombre d'organismes en dehors des gouvernements s'intéressent et travaillent au bien-être du cultivateur. Pour apprécier justement la situation, ils ont besoin de statistiques diverses aussi exactes que possible. Le recensement quinquennal de l'agriculture établira la base qui permettra de perfectionner de nombreuses séries statistiques.

Population

On prévoit qu'en 1956 la population du Canada sera de près de seize millions, augmentation de deux millions ou 14 p. 100 en cinq ans. Si ce taux d'augmentation se maintient jusqu'en 1961 il sera plus élevé que celui de la décennie 1941-1951, qui était, sans Terre-Neuve, de 18.6 p. 100 (21.75 p. 100 avec Terre-Neuve). Le taux d'augmentation de 28 p. 100 durant la période 1901-1911, alors qu'il était de 34.17 p. 100. Toutefois, ce fut la période durant laquelle le Canada reçut le gros de son immigration, à cause de la colonisation des Prairies.

Des migrations importantes entre les provinces et à l'intérieur des provinces ont accompagné cette augmentation rapide. Il y eut une espèce de mouvement vers la périphérie des villes, qui a beaucoup étendu les régions métropolitaines. Ce mouvement s'est également étendu en dehors des limites des villes et des régions métropolitaines et a ainsi modifié le caractère de régions strictement rurales qui sont devenues des milieux mi-ruraux et mi-urbains.

Les mouvements de cette nature imposent aux gouvernements municipaux et provinciaux de lourdes demandes quant à tous genres de services: routes, écoles, aqueducs, protection contre l'incendie, etc. Les gouvernements provinciaux ont secouru les municipalités de diverses manières, soit par des subventions accordées sans conditions, des allocations de taxes de vente, et ainsi de suite. Plusieurs de ces formes

de secours sont basées sur la population et il en résulte une demande plus pressante et plus fréquente d'information au sujet de l'accroissement de la population, pour évaluer les besoins des régions unifiées.

Non seulement ces renseignements sont nécessaires pour aider à résoudre les problèmes de l'heure, mais la perspective de l'accroissement continu exige la prévision des besoins futurs pendant des années à venir. Les plans ne doivent pas seulement viser la prospérité proprement dite, comme les écoles et les hôpitaux, mais aussi le personnel indispensable à leur maintien. Le recensement quinquennal de la population aidera grandement à projeter et à prévoir, car il réduit de moitié l'intervalle qui sépare les points de départ.

Les estimations annuelles de la population du Canada et des provinces seront plus exactes grâce au quinquennal. Il est difficile, entre les recensements, d'évaluer exactement la migration inter-provinciale et l'émigration du Canada.

Ce recensement ajoutera beaucoup à l'utilité des statistiques de l'état civil et de la santé, qui ne peuvent être interprétées de façon satisfaisante qu'en fonction des données sur la population. Comme les unités de mesure sont surtout des personnes ou des particularités touchant les personnes, presque tous les taux indiquant les naissances, les mariages, les décès, la maladie la survie, la fécondité,

les admissions à l'hôpital, et ainsi de suite, sont calculés d'après les dénominations tels que l'importance numérique de la population, l'âge le sexe et l'état matrimonial. En réalité, les chiffres absolus ont peu de sens sinon en rapport avec la population. Quant à ces taux, la statistique de 1951 sur la population est primée, principalement en ce qui concerne les cités, les villes, les districts sanitaires, les municipalités rurales et autres régions ainsi unifiées, à cause des déplacements de population qui se sont produits. Le recensement démographique de 1956 sera donc très important pour les personnes chargées de formuler et d'administrer les programmes de santé et de bien-être.

Le monde des affaires utilisera, — à vrai dire exige, — la statistique démographique du recensement de 1956 à plusieurs fins. Les hommes d'affaires puiseront abondamment dans les données relatives aux unités géographiques régionales pour l'analyse des marchés, l'organisation de la production et l'agencement des ventes, la situation des débouchés du commerce de détail, le règlement des ventes et de la publicité, etc. Ils trouveront utiles les renseignements sur l'importance numérique et la composition des ménages et des familles, car nombre d'établissements visent dans leur production l'unité familiale plutôt que l'individu.

BIJOUTERIE MERCIER

1675, Avenue St-Louis.
Tél. 276. - Plessisville.

Bel assortiment de BIJOUX D'ETE A \$1.90
Nous avons aussi l'agence de "CYMA" ...

Nouveaux Bijoux "FROSTANA", pierre du Rhin gelée ...

Pour toutes réparations. Venez à



La Bijouterie Mercier à Plessisville

Soierie Victoria

Rue St-Calixte — Voisin du Bureau de Poste
PLESSISVILLE, - P. Q.

NOTRE VENTE A 25% D'ESCOMPTE

que sous accords pendant avril sera encore existante pour le mois de mai. A vous d'en faire votre profit. Sur nos BAS NYLON il y avait erreur dans les annonces précédentes; devrait se lire:

BAS NYLON de .79¢, moins 25% - .60¢ la paire.

L'événement de l'année

EXPOSITION
PRINTANIÈRE

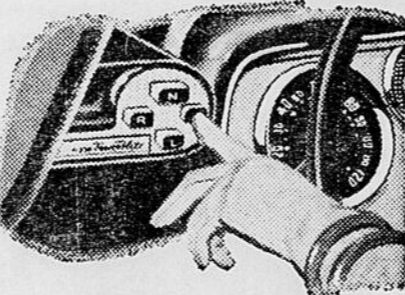
DODGE 30

Suivez la foule et profitez de ces aubaines! Les prix sont bas, les avantages multiples, dans la nouvelle voiture élégante au style élané!

Démarrez dans une Dodge!

Pressez simplement un bouton et éprouvez une sensation vraiment nouvelle au volant! La nouvelle transmission Dodge PowerFlite à boutons-poussoirs rend désuètes toutes les autres transmissions automatiques. De plus, les boutons-poussoirs à commande mécanique fonctionnent de façon simple et efficace.

Appuyez sur l'accélérateur et ALLEZ-Y! Eprouvez la nouvelle accélération-éclair du nouveau moteur Dodge V-8 (puissance accrue jusqu'à 200 CV) ou le rendement sûr du moteur Dodge Six. Tous deux possèdent un couple d'accélération élevé! Tous deux sont construits pour donner un rendement économique.



Découvrez les avantages de la Dodge!

Comparez toutes les voitures de la catégorie à prix modique et vous constaterez que seule la Dodge offre ces avantages:

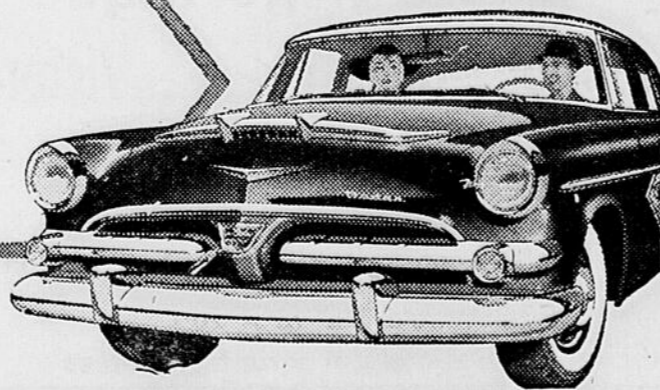
- Silhouette allée "Flight-Sweep", le seul perfectionnement vraiment nouveau apporté à la ligne des automobiles!
- 15 caractéristiques extraordinaires de sécurité, offertes en équipement standard, dans chaque modèle!
- La voiture la plus longue de la catégorie à prix modique - Jusqu'à 10 pouces plus longue que les autos concurrentes!
- Le plus grand pare-brise enveloppant de toutes les voitures à prix modique. Meilleure visibilité! Sécurité accrue!

Décidez d'acheter une Dodge!

Son prix est des plus bas! Jetez un regard sur l'étiquette et vous direz: "C'est une aubaine!" De fait, nous vous offrons les marchés les plus avantageux que vous puissiez trouver, n'importe où! Livraison immédiate! Termes faciles.

Les échanges sont profitables, aussi! Nous avons besoin de plus d'autos usagées pour satisfaire à la demande, ce printemps. C'est pourquoi nous paierons le maximum pour votre vieille auto!

N'OUBLIEZ PAS... MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ... CONDUISEZ PRUDEMMENT!



Construite au Canada par Chrysler Corporation of Canada, Limited

Livraison immédiate des V-8 ou 6
...nouvelles teintes printanières!

JOSEPH HOULE

1485 - Avenue Saint-Louis, - Téléphone 108
Plessisville

VOYEZ "CLIMAX" ET "SHOWER OF STARS", CHAQUE SEMAINE À LA TÉLÉVISION. JOUR ET HEURE INDIQUÉS DANS VOTRE JOURNAL.

Réparations de couvertures

Nous réparons les couvertures soit de tôle, d'asphalte, de papier, etc. Notre travail est soigné et garanti... Consultez-nous et demandez nos prix.

J. M. Boissonnault

Tél. 45-J.
Lyster Station, - P. Q.

Travaux de peinture

Mademoiselle IMELDA BERGERON s'occupe toujours des TRAVAUX DE PEINTURE. Elle s'efforcera d'exécuter promptement et avec soin l'ouvrage que l'on voudra bien lui confier et vous garantissant entière satisfaction.

Imelda Bergeron

1781, Ave Des Erables.
Tél: 593-W.
Plessisville, P. Q.

DE L'ARGENT POUR LES RÉPARATIONS DU PRINTEMPS



Faites un emprunt à la HFC lorsque les réparations ou autres dépenses requièrent plus d'argent liquide que celui dont vous disposez. Vous pouvez emprunter de \$50 à \$1000 rapidement — souvent en 24 heures.

Les prêts sont accordés sans endosseurs si vous avez un revenu fixe et si vous pouvez effectuer les paiements mensuels.

Téléphonez ou passez aujourd'hui même à votre bureau local de la HFC.



HOUSEHOLD FINANCE

J. D. Boivin, gérant

42 est rue Notre Dame, deuxième étage,
Téléphone PL-2-4556.
VICTORIAVILLE, P. Q.



APPAREIL ACOUSTIQUE
À 4 TRANSISTONS

SEULEMENT \$50 COMPLET



Imaginez! Un Zenith de la meilleure qualité, à 4 transistors, avec garantie formelle de remboursement, valable 10 jours, à défaut d'entière satisfaction, et qui ne se vend cependant que le quart du prix des appareils similaires. D'une sensibilité et d'un réalisme extrêmes... Fonctionne pour environ 10c seulement par semaine, avec une minuterie pale sèche, qu'on trouve partout.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT
VALABLE 10 JOURS

Facilité de paiement



si petit... si léger... qu'on le cache sous sa cravate! qu'il tient dans les cheveux!

REPRÉSENTANT
LA PHARMACIE PLESSISVILLE

1564, Avenue St-Louis
Livraison Postale et à domicile
Plessisville, - P. Q.

Tél: 147



Marchandises du Printemps

À l'occasion de la saison du Printemps qui s'annonce déjà, il vous faudra certainement chausser quelqu'un de votre famille. Nous avons actuellement toutes les lignes complète de:

Claques... Rainettes... Souliers...
Bottines... sandales... etc, etc.

Rendez-nous visite... Notre marchandise est de belle qualité et nos prix raisonnables.

Gabriel Couture

MAGASIN DE CHAUSSURES

1615, Avenue St-Louis

Plessisville, P. Q.

Portrait d'une petite fille

Une petite fille! Quel plus beau présent le Ciel peut faire à des parents? Elle naît avec un petit je ne sais quoi d'angélique, qui disparaît parfois avec le temps, mais dont il subsiste toujours assez pour captiver votre cœur.

Aucune créature au monde n'est capable d'être tout à la fois aussi délicate et aussi insupportable. Elle a beau se livrer aux pires caprices et vous taper sur les nerfs, au moment même où vous ouvrez la bouche pour le gronder, elle se tient là devant vous, sage comme une image, avec un coin de ciel dans les yeux.

Une petite fille, c'est l'Innocence jouant dans la boue, la Beauté s'ignorant elle-même, la Maternité arrachant les cheveux d'une poupée.

Pour créer une petite fille, le bon Dieu fait des emprunts à droite et à gauche. Il prend le chant de l'oiseau, l'entêtement de la mule, la grimace du singe, la vivacité de la sauterelle, la curiosité du chat, la ruse du renard, la douceur de l'agneau. Et il ajoute à tout cela le cœur mystérieux de la femme.

La petite fille aime les souliers neufs, les jolies robes, les petits animaux, les poupées, les gâteaux, la crème glacée, le rouge à lèvres, un petit garçon en particulier.

Elle déteste les garçons en général, les grands chiens, les vieilles barbes, les

chaises à dossier droit. Elle n'est jamais si bruyante qu'au moment où vous avez besoin de silence, jamais plus jolie que lorsqu'elle vient de se montrer vilaine, jamais si éveillée qu'à l'heure du coucher.

Elle peut bouleverser votre maison et votre chevelure, fouler aux pieds votre dignité, abuser de votre temps et de votre patience, mais juste à l'instant où vous êtes à bout, un rayon de soleil passe dans son regard et vous voilà, encore une fois, désarmé.

C'est une engeance que ce petit paquet de malice. Mais quand vos rêves et vos espoirs semblent s'être écroulés complètement et que la vie semble avoir fait de vous un "pauvre type", elle fait de vous un roi, rien qu'en grimant sur vos genoux et en vous murmurant à l'oreille: "Je t'aime plus que tout".

(Cette description a été présentée au micro de CKAC, lors d'une émission de la série quotidienne "La clinique du cœur" de midi à 12h.30, le soir à 7h.30. L'animateur du programme, le Rév. Père Marcel-Marie Desmarais O.P., a adapté lui-même pour la radio, le texte anglais original de l'écrivain Alan Beck.)

Lisez et faites lire notre journal

FESTIVAL NATIONAL DRAMATIQUE



Sherbrooke — L'Une des plus célèbres comédiennes de l'heure, Mme Françoise Rosay, sera l'adjudicatrice de la finale du Festival national d'art dramatique, qui se déroulera à Sherbrooke, du 14 au 19 mai.

L'ambassade française à Ottawa a annoncé officiellement aujourd'hui qu'elle avait complété les détails de sa visite au Canada.

Mme Rosay arrivera à Montréal le 6 mai, une semaine avant l'ouverture du gala. Le lendemain, elle accordera une conférence de presse à 70 journalistes canadiens. L'éminente actrice se rendra ensuite à Sherbrooke pour y séjourner durant près de deux semaines. Mme Rosay arrivera quelques jours avant le début du festival et ne repartira que trois jours après la clôture.

A l'issue du festival, Mme Rosay dirigera un séminaire de deux jours, à la salle St-Jean-Baptiste. Les régisseurs et les directeurs des troupes qui ont remporté les honneurs des tournois régionaux préliminaires à la finale seront invités à ce séminaire. Quelques observateurs seront aussi admis dans la salle. Ils ne pourront cependant pas prendre une part active aux discussions.

Les huit troupes gagnantes de festivals régionaux invitées à la finale sont Le Cercle Molière de St-Boniface, le Vancouver Little Theatre, la Little Theatre Guild de Charlottetown, l'Ile-du-Prince-Edouard, le London Little Theatre, de London, Ontario, l'University Alumnae Dramatic Club, de Toronto, le Calgary Workshop 14, l'Ottawa Little Theatre, et la Compagnie de Montréal.

Les cinq troupes gagnantes de tournois régionaux, qui n'ont pas été in-

vités à participer à la finale sont le Regina Little Theatre, l'Arvida Playhouse, d'Arvida, Québec, Le North-cliff Dramatic Club, de Grand-Falls, Terrebonne, le Halifax Navy Dramatic Club, et la troupe des anciens du collège St-Joseph, de Memramcook, N.-B.

Le dimanche de la justice sociale

Il y a quelques années l'épiscopat canadien décrétait que le 15 mai, ou le dimanche le plus rapproché de cette date, on commémorerait, sous le nom de "dimanche de la justice sociale", l'anniversaire des encycliques Rerum Novarum et Quadragesimo anno, en rappelant quelque point de la doctrine sociale de l'Eglise. Comme l'année 1956 marque le 25e anniversaire de Quadragesimo anno, c'est à ce document lui-même que le dimanche de la Justice sociale sera consacré le 13 mai prochain. L'importance de cette encyclique, son actualité qui n'a pas diminué avec les années, ses directives auxquelles Pie XII se réfère si souvent font un devoir à tous les catholiques de connaître et d'appliquer son enseignement. Le Souverain Pontife se plaignait encore récemment qu'il n'en fut pas ainsi. Les catholiques canadiens ne peuvent échapper à ce reproche. Et cependant cet enseignement n'a-t-il pas été mis à leur portée? L'Institut Social Populaire - pour ne mentionner que cet organisme - compte plus d'une dizaine de publications: livres, brochures, tracts, plans d'étude, consacrés à l'encyclique Quadragesimo. (La liste de ces publications peut-être demandée au secrétariat de l'I. S. P., 25 rue Jarry ouest, Montréal). Puisse-t-on profiter de ce 25e anniversaire pour mieux s'assimiler et pratiquer la doctrine sociale de l'Eglise.

dent qui commence à se gâter; mais cette dent ne retrouvera jamais son état original. A moins d'être bien plombée, elle continuera de se gâter et, tôt ou tard, elle créera des difficultés. Il vaut beaucoup mieux se faire traiter au début même de la carie, alors que seul le dentiste est en mesure de s'en apercevoir. Ce qui est encore mieux, moins douloureux et plus économique, c'est de se brosser les dents immédiatement après avoir mangé pour éviter qu'elle se gâtent.

Problèmes de l'enfance

D'habitude, les enfants présentent des problèmes dont l'importance varie. Lorsqu'ils se comportent mal, les parents et les voisins s'inquiètent; s'ils sont trop sages, les parents se font également de la bile. Des spécialistes ont préparé une série de dépliants sur l'éducation des enfants. Chacun de ces dépliants traite d'un problème particulier à l'enfance. Vous pouvez vous procurer gratuitement cette série de dépliants sur la formation de l'enfant en vous adressant à votre Service de santé municipale ou à votre unité sanitaire de comté.

★ ★
Ouverture du chalet d'été
L'ouverture annuelle du chalet d'été est une affaire importante.

25 tonnes de foin pressé à vendre

S'adresser à:

Clément Lehoux

Route Nationale, No. 5.
Plessisville, P. Q.

C'est le moment d'inspecter l'intérieur et l'extérieur de la maison. Les planchers, les murs et les plafonds, peuvent avoir des fissures dangereuses. Les poêles, les tuyaux et les cheminées se sont peut-être brisés et rouillés pendant l'hiver. Les grillages des portes et des fenêtres demandent aussi à être inspectés afin de s'assurer qu'ils ne laisseront pas pénétrer les insectes. Il faut faire analyser l'eau des sources et des puits, car elle peut être contaminée.

Les excès de table

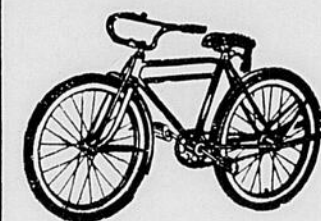
La plupart des cas d'obésité sont dus à des excès de table. Les aliments riches en calories, surtout lorsqu'on ne fait pas assez d'exercice, font engraisser. Les Régies alimentaires au Canada offrent un régime de base dont ceux qui ont une tendance à engraisser se trouveront bien. Il faut retrancher les

collations prises entre les repas, ainsi que les pâtisseries et les gâteaux riches.

Attention aux coups de soleil!

Un coup de soleil peut gâcher les vacances les plus agréables. Le citadin qui, la première journée qu'il passe au lac, reste deux heures exposés aux rayons directs du soleil pour se bronzer la peau prend des risques. Il vaut beaucoup mieux commencer à se faire hâler au début de l'été en s'étendant au soleil, près d'une fenêtre ouverte au besoin, une quinzaine de minutes par jour. Augmentez jusqu'à vingt minutes par jour au bout d'une semaine, et ainsi de suite, jusqu'à ce que l'épiderme se bronze, ce qui vous protégera contre les coups de soleil. Il faut toujours porter un chapeau ou se couvrir la tête aux heures les plus chaudes de la journée.

Messieurs les cyclistes.



Avez-vous visité notre Magasin situé au No 1715, Avenue St-Louis à Plessisville. Nous avons un grand assortiment de Bicycles neufs et usagés... Nous avons également les accessoires et pièces de rechange... Procurez-vous un bicyclette de dernier modèle ou faites réparer votre vieux. Notre travail est garanti. Demandez nous prix et confiez-nous vos réparations.

Magasin Henri Haroon

VENTE, REPARATION, LOCATION DE BICYCLES

Agent Autorisé C. C. M.

Gros et Détail

1715 Avenue St-Louis, — Tél. 590 — Plessisville, P. Q.

Consultations:

9 - 12 A. M.

Soirs: sur rendez-vous

2 - 5 P. M.

Fermé mercredi P. M.

JEAN-DENIS MAUGER

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES

1584 Avenue St-Louis — Plessisville — Tél: 188

LA SANTE AU CANADA

Bonne alimentation signifie bonne santé

Le bon état de la santé dépend, en bonne partie, de ce que l'on mange. Des repas bien équilibrés comprenant des aliments choisis en raison de leur valeur nutritive améliorent la santé. A partir de la tendre enfance jusqu'à la vieillesse, la nourriture a une grande influence sur la santé. Un régime quotidien fondé sur les Régies alimentaires au Canada fournira les protéines, les sels minéraux et les vitamines indispensables au maintien de l'organisme.

★ ★
N'attendez pas trop tard!
Un dentiste peut plomber une

Station Service ESSO

Téléphone: 150-J.

ROSARIO FORTIN

Vendeur

FORD - MONARCH

Aussi, Vente et Echange de chars usagés.

1975, rue St-Calixte,

Plessisville, P. Q.

A tous les automobilistes...

Forand Auto Ltée

vous offrent un service de

Mécaniciens experts

sous la direction d'un chef de service de très grande expérience

Nous sommes les distributeurs autorisés de

Chevrolet — Oldsmobile
et camion Chevrolet.

Nous tenons continuellement en magasin les

Pièces authentiques G.M.

Spécialités: Débossage, Peinture, Recouvrement d'asphalte.

Egalement voitures usagées en parfaite condition.

FORAND AUTO, Limitée

1030, rue St-Calixte — Téléphone: 433

Plessisville, - P. Q.



NTREPOSAGE

Vos fourrures sont précieuses, ne les confiez pas pour entreposage à des apprentis, mais aux experts de

La Maison Camille Langlois

Le plus grand marchand de Fourrures de la région qui vous offre la sécurité d'une

Voute frigorifique des plus modernes

200 Est Notre-Dame

Victoriaville, P. Q.

Tél: PL.2-2194

Rep. officiel de
J. M. LAROCHELLE

N. B. L'entreposage et la réparation sont payables seulement sur livraison à l'automne

ESCOMPTE DE 15 A 20%
sur les réparations qui seront exécutées
pendant l'été

Notre représentant passera prochainement chez-vous pour solliciter vos commandes

L'ENSEIGNEMENT AGRICOLE

Des connaissances nouvelles pour des temps nouveaux

La révolution industrielle, qui transforme notre province, exerce une profonde influence sur l'agriculture. Depuis cinquante ans, notre ferme familiale et notre économie agricole ont évolué plus rapidement que durant les siècles passés.

Nos ancêtres produisaient sur la ferme presque tout ce qu'il fallait pour nourrir et habiller la famille; ils achetaient peu et ne vendaient pratiquement rien. Aujourd'hui, les cultivateurs produisent pour le marché en concurrence les producteurs de autres pays. Ils doivent abaisser leur coût de revient, sélectionner leurs semences et leurs animaux, employer des aliments équilibrés, des engrais chimiques, des insecticides et des fongicides.

L'agriculture devient plus compliquée et nos fils auront à résoudre des problèmes encore plus difficiles que les nôtres. Les cultivateurs de demain auront besoin de connaissances de plus en plus étendues.

Ces conditions nouvelles requièrent un enseignement nouveau capable de s'adapter à l'évolution rapide de notre économie.

Le Service de l'Enseignement agricole

Le Ministère de l'Agriculture créait, en 1937, le Service de l'Enseignement agricole, pour diriger, coordonner et développer l'enseignement de l'agriculture à tous ses degrés. Cette initiative a stimulé la fierté et l'enthousiasme des jeunes qui veulent entreprendre leur carrière avec toutes les chances de succès. C'est grâce à son merveilleux système d'enseignement que le Danemark est devenu le pays agricole le plus prospère du monde. Notre service d'Enseignement agricole met tout en oeuvre pour obtenir le même résultat chez nous, en préparant une élite de jeunes cultivateurs qui entraineront leurs confrères privés de formation professionnelle.

L'enseignement universitaire agricole

Au sommet, trois facultés universitaires: L'École supérieure d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière (Laval), l'Institut agricole d'Okla (Montréal) et le Collège Macdonald (McGill) forment des agronomes pour le professeur, la recherche, la propagande, la publicité et la direction des organisations agricoles. Cet enseignement universitaire apporte à notre agriculture le bénéfice de toutes les découvertes scientifiques.

L'enseignement agricole moyen

Dix-huit écoles moyennes d'agricul-

ture sont ouvertes aux fils de cultivateurs qui se destinent à la mise en valeur d'une ferme. Le cours comporte deux sessions de six mois. L'enseignement vise d'abord à former des hommes, des coopérateurs, des citoyens autant que des agriculteurs au courant des meilleures méthodes de culture et d'élevage.

Nos écoles moyennes d'agriculture ont adapté leur enseignement aux conditions de la vie rurale dans leur milieu. Elles deviennent de plus en plus le centre de ralliement de toutes les activités agricoles de leur région. Dans leurs mémoires à la Commission Tremblay, la Corporation des Agronomes et l'Union catholique des Cultivateurs louangent les méthodes pédagogiques et la formule régionale de notre enseignement moyen. L'U.C.C. l'appelle "l'une des belles initiatives de l'Etat en matière agricole".

Durant l'été, sept écoles moyennes d'agriculture ouvrent leurs portes à 400 jeunes filles de cultivateurs. Le programme de ces cours saisonniers, divisés en deux sessions de quatre mois, vise à former la future fermière à sa mission familiale, ménagère et agricole. Cet enseignement répond à un besoin urgent puisque les statistiques et l'expérience prouvent que l'exode rural commence surtout par la femme.

Les Cercles des jeunes Agriculteurs

Les cercles des jeunes Agriculteurs s'adressent aux nombreux fils de cultivateurs qui ne peuvent pas fréquenter l'école moyenne d'agriculture. Ces jeunes se réunissent en équipes d'études, participent à des concours et s'initient, sous la direction d'instructeurs, à leur future carrière agricole. Chaque année, environ soixante lauréats des cercles d'étude reçoivent une bourse leur permettant de suivre un cours moyen d'agriculture et une vingtaine de jeunes filles gagnent une bourse d'école ménagère.

Le Conseil des Recherches agricoles

Chaque pays a son agriculture, et même chaque région. L'économie agricole du Québec diffère passablement de celle des Prairies. Notre province évolue si rapidement qu'elle doit sans cesse adapter sa politique agricole à des situations nouvelles. Des problèmes surgissent qu'il faut résoudre par la recherche et l'expérimentation. Les recherches faites ailleurs ne peuvent pas s'appliquer chez nous, parce que les conditions de climat, de sol, de production et de marché ne sont pas les mêmes.

La province de Québec a organisé

POUR LA SAISON 1956 -- 57

Campagne de recrutement

Pour La Société des

Concerts de Victoriaville

Du 6 au 13 Mai, 1956

Gracieuseté de

LOUIS SIMEON - Prélarts

189, Notre-Dame Est,

Victoriaville, - P. Q.

un crédit agricole qui prête plus en une seule année que le Prêt fédéral en dix ans. Elle doit avoir son propre système de recherches pour trouver une solution à ses problèmes agricoles.

En 1937, le Ministère de l'Agriculture a institué le Conseil des Recherches agricoles. Ce Conseil, composé d'hommes de sciences avertis, a pour but: de diriger, coordonner et stimuler les recherches qui s'imposent dans les différents secteurs de l'agriculture québécoise.

Depuis dix ans, le Conseil a financé trente à quarante projets de recherches, chaque année, dans nos trois facultés universitaires agricoles et dans d'autres institutions de la province. Il a accordé, chaque année, une trentaine de bourses d'études supérieures ou de perfectionnement pour former des spécialistes et des chercheurs pour les multiples branches de notre agriculture.

La diffusion des connaissances agricoles

Le Ministère de l'Agriculture a mis à point tout un réseau de publicité pour atteindre le plus grand nombre de cultivateurs. Il distribue annuellement plus de 500,000 bulletins, feuillets, circulaires, guides et rapports; il publie des milliers d'articles dans les journaux et revues; il donne, chaque année, une centaine de causeries agricoles dans 24 postes radiophoniques; il aide financièrement diverses formules d'enseignement, comme les cours à domicile de l'U.C.C. et le Centre de formation rurale qui prépare des chefs pour toutes les organisations agricoles; il met au service des cultivateurs tout son personnel de techniciens et de spécialistes.

Le Ministère de l'Agriculture a organisé ses services pour faire donner aux agronomes leur meilleur rendement. Ces diplômés de notre enseignement universitaire ont déjà exercé une influence marquante sur l'orientation et le progrès de notre agriculture. Raoul Blanchard les appelle "les plus utiles fonctionnaires de la province de Québec".

Emission d'un bref de prohibition accordé contre la Ville de Plessisville.

M. J. H. Ouellette gagne la première manche dans l'affaire des circulaires . . .

On se rappelle que l'été dernier, notre conseil municipal intentait un procès à M. J. H. Ouellette de Plessisville, l'accusant d'avoir distribué des circulaires concernant l'administration municipale, et cela sans avoir obtenu la permission du Chef de Police.

A cette accusation, M. Ouellette avait plaidé non coupable. Il n'admet pas avoir passé les circulaires en question, et de plus, il prétend que le conseil municipal n'a pas le droit de faire des règlements pour empêcher les citoyens d'exprimer librement leurs opinions et

de critiquer l'administration municipale.

Dans une requête à la cour Supérieure, M. Ouellette a allégué que la cour des sessions de la Paix, ou le conseil avait déposé sa plainte, n'a pas juridiction pour entendre cette cause et il a demandé un bref de prohibition afin qu'elle soit jugée devant la cour Supérieure.

Le Juge Wilfrid Edge lui a donné raison. Maître Robert Marchand occupait pour le requérant.

"COMMUNIQUE".

L'année académique se termine en beauté à l'école d'agriculture de La Pérade

Une vingtaine d'agronomes et plusieurs membres du clergé et amis se sont joints le 20 avril, aux députés Maurice Bellemarre, du comté de Champlain et Rosaire Chalifour, du comté de Portneuf, pour apporter leur sincère hommage à la modeste mais indispensable Ecole d'agriculture de La Pérade qui à l'instar des institutions du genre me ux organisées préparent l'élite de la classe rurale de la Mauricie et des comtés de Portneuf et de Québec.

A l'issue de la lecture du palmarès faite par le R. F. Léonide, directeur de l'Ecole qui a souhaité la bienvenue aux visiteurs et a agi comme maître de cérémonies, des allocutions ont été prononcées par MM. les députés Chalifour et Bellemarre, M. Jean-Charles Magnan, directeur du Service de l'Enseignement agricole, M. l'abbé Ls-Paul Méthot, curé de St-Narcisse, M. Antoine Roy, agronome de Portneuf, M. L.-V. Potvin, agronome de Champlain et M. le vicaire de Ste-Anne-de-la-Pérade.

Heureux de saluer dans la salle la présence de M. Sodoth Tessier, un cultivateur octogénaire de St-Casimir qui a été son professeur, sans le savoir", alors qu'il y a 40 ans il était agronome de Portneuf, M. Magnan soutient que la terre conservatrice de la foi, du bon sens et de la civilisation française a, avec la famille et les éducateurs, assuré le succès de nos pères. Le pourcentage de 98 à 99% obtenu par les élèves, ce qui ne s'est jamais vu dans aucune autre école, le réjouit énormément. Exhortant ensuite les jeunes, pour réussir dans la vie, à travailler, à vivre selon leur moyen, l'orateur conclut ainsi: "Continuez à étudier, à approfondir les enseignements que vous avez reçus ici. Restez attachés à votre Ecole et à vos maîtres, pour transmettre l'héritage de culture qui vous ouvrira de nouveaux horizons. Je souhaite que dans la voie de votre destin que vous avez choisi, le bonheur et la prospérité vous accompagnent.

M. Bellemarre député après avoir remis au directeur plusieurs chèques destinés à aider financièrement l'Ecole à poursuivre son oeuvre, laisse entendre que celle-ci s'agrandira si elle continue à recevoir des fils de cultivateurs en grand nombre. Faisant une allégorie avec l'armée qui a pour principe de préparer des commandos, l'orateur dit aux élèves: "Vous êtes les commandos de l'agriculture. Ici on vous forme pour ouvrir la route aux artisans du sol. Vous devez utiliser tous vos talents pour faire avancer le mouvement agricole. Vous avez reçu plus que les autres, alors il importe d'aider vos compagnons à bénéficier des trésors de votre instructions". L'orateur précise ensuite que la terre étant la pierre fondamentale de la prospérité de la Province, elle n'est pas ingrate à ceux qui l'aiment et la traitent bien et il félicite les agronomes qui prêchent aux jeunes la doctrine à la Magnan, pour les attacher à la terre qui est un article du salut". En terminant, il remercie tous les agronomes et les religieux qui travaillent au progrès de l'agriculture et rendent ainsi service à la race, à la famille, à la patrie et à la Province.

Le député Chalifour de Portneuf a eu au début de son allocution, un mot aimable pour les agronomes qui aiment leur profession et les cultivateurs. A ces derniers, il dit: "qu'actuellement ils subissent les contre-coups de cette transformation économique, mais qu'ils passeront à travers en adoptant les méthodes modernes de culture". "Vos fils, dit-il, seront comme leurs prédécesseurs, des chefs

concitoyens et d'encourager un jeune de votre paroisse à venir en novembre prochain à l'Ecole d'agriculture de la Pérade.

M. l'abbé Oswald Crête, vicaire de Ste-Anne-de-la-Pérade, a tiré les conclusions de cette magnifique distribution à laquelle assistaient également les professeurs L.-Yvon Parent, b.s.a., régisseur-professeur et M. Gaston Hamelin, b.s.a., professeur.

HENRI LACOURSIERE, b.s.a. Rédacteur au Service de l'enseignement agricole.

Encourageons nos annonceurs

Petits conseils pour cirer

Plutôt que de détruire vos vieilles houppettes, levez-les et servez-vous en pour appliquer les poliss de cire sur les meubles ou dans la cuisine.

Vous conserverez propre la surface des portes exposées à être salies par les mains d'enfants en cirant le tour des poignées et le cadre avec de la cire en pâte ou une cire-amère.

Lorsque vous cirez votre table de salle à manger n'oubliez pas de cirer les panneaux de surplus que vous avez afin qu'ils aient tous la même apparence lorsque vous vous en servirez.

Il suffit d'une mince couche de cire en pâte sur un bras d'escalier pour le garder poli pendant des semaines et le protéger contre les traces de mains ou de doigts.

Lisez et faites lire notre journal !

Pour maman

À LA FÊTE DES MÈRES LE 13 MAI



Nous vous offrons une jolie boîte spéciale, pour la Fête des Mères (sans frais supplémentaires).

BONBONS

Laura Secord

Agence exclusive

LA PHARMACIE PLESSISVILLE

1564 Avenue St-Louis
Livraison Postale et à Domicile
PLESSISVILLE, - P. Q. Tél: 147



OUVERTURE OFFICIELLE

Le 1er Mai, 1956.

Nous avons actuellement en mains pour livraison immédiate

ARBRES . . . ARBUSTES . . . GRAINES A GAZON . . .

CONIFERES . . . BULBES , etc., etc...

de toutes variétés.

Nous sommes en mesure d'exécuter tout travail concernant l'embellissement de votre **PARTERRE** et **POUVONS VOUS FOURNIR** les **PLANTATIONS** que vous désirez, **A DES PRIX** **DEFIANT TOUTE COMPETITION . . .**

A PARTIR DU 1er MAI, pour toutes informations et renseignements supplémentaires communiquez avec nous.

Service Paysagiste de Plessisville, Enrg.

Téléphone: 916-14
Plessisville, - P. Q.



DANGEREUX

SOYEZ PRUDENT

CERTAINS DANGERS RESTENT INCONNUS

...mais les entreprises d'assurances feu, automobile et accidents s'efforcent de dépister la plupart des risques et dangers qui menacent constamment la sécurité des Canadiens. Ce dépistage se fait chaque jour par les agents et les inspecteurs d'assurance... dans des laboratoires d'épreuves spéciaux... et par divers autres moyens.

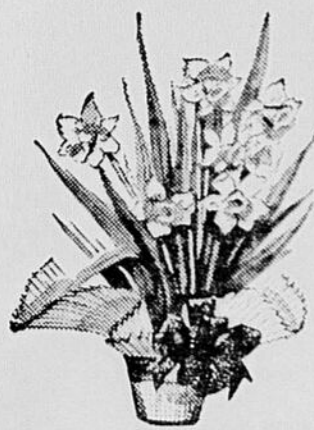
Les compagnies d'assurance ne peuvent cependant cataloguer tous les dangers. Même si la chose était possible, il se produirait encore des accidents - neuf sur dix des accidents étant dus à la négligence. L'an dernier, cette négligence a fait périr 10,000 Canadiens et a causé chaque jour plus d'un million de dollars de dommages.

Pour prévenir de telles conséquences, il faut observer sans cesse les règles de la sécurité. Réfléchissez... et protégez votre vie.

LA FEDERATION DES ASSUREURS AU CANADA

LA FEDERATION DES ASSUREURS AU CANADA

porte-parole de plus de 200 compagnies concurrentes d'assurances feu, automobile et accidents



Futurs Mariés... Fêtes des Mères..

Futurs Mariés, VENEZ NOUS VOIR quand vous aurez besoin de fleurs...
 POUR LA FETE DES MERES, nous aurons un grand choix de fleurs de toutes sortes...
 Si vous désirez améliorer votre parterre cette année nous pouvons vous fournir DES BULBES de toutes sortes ARBUSTES, ARBRISSEAUX, tous bien acclimatés... Aussi, SERVICE PAYSAGISTE...
 Enfin, s'il s'agit de fleurs, consultez...

MADAME LOUIS DESROCHERS

1453, rue St-Louis

Tél: 141

PLESSISVILLE, - P. Q.

MEDECINE GENERALE

L'essor brutal de la spécialisation a pu faire croire un moment que disparaît cette forme si généreuse de la médecine et si près du malade. D'aucuns prétendent même qu'elle n'existe plus, qu'elle doit nécessairement s'effacer et qu'il vaut mieux fabriquer des spécialistes travaillant en équipe que de lancer contre la maladie ces omnipraticiens, pittoresques si l'on veut mais vite submergés par l'amas des connaissances nécessaires qu'il faut pour exercer la médecine. Autrement dit, c'est reprendre la déjà vieille dispute entre ceux qui tendent à "ne connaître rien sur tout" et ceux qui finissent par "tout savoir sur rien". Une prouesse ou un mot drôle, n'a jamais rien expliqué, ni rien résolu.

C'est un peu la faute des médecins des hôpitaux si, aujourd'hui, on regarde un peu trop de haut le médecin de famille. Qu'on pense un peu à tous ces examens de routine, au travail d'équipe, aux investigations de toute nature, aux discussions interminables qui, à l'hôpital, entourent le cas rare et même le banal. Et l'on voudrait qu'un "petit industriel pressé" pût être comparé à cette formidable instrumentation, à ces méthodes compliquées, à ce personnel entraîné, à des divers examens, et répétés?

Ce n'est pas la problème véritable. Dans ma longue expérience hospitalière, que de fois avons-nous vu arriver dans le service un cas complexe, nanti d'un examen clinique bien fait et d'un diagnostic qui nous faisait souvent hausser sagement les épaules. Une semaine plus tard, après le stagiaire, le junior, le senior, le médecin en stage d'étude, l'assistant, l'agréé et le patron, force était de dire que... décidément... quoique... en fin de compte... Bref, l'omnipraticien avait raison. De l'avouer, il n'y a aucune honte. C'est tout à l'honneur de celui qui ne craint pas de l'admettre et des praticiens. Vis-à-

vis certains d'entre eux, il arrive qu'on conserve même une bonne dose d'admiration qui ne va qu'avec parcimonie à des spécialistes cotés. Il faut toujours se demander ce qu'on aurait fait en face du même malade dans les mêmes circonstances.

Il n'y a pas longtemps, en France, une grande revue médicale a ouvert un grand "concours de diagnostics et d'erratum", doté d'un prix de près de dix mille dollars. Parmi les concurrents, 64% de praticiens sans titres, 30% de consultants et spécialistes, anciens internes, etc., et 6% de professeurs. C'est un praticien de la province du Calvados, sans titre particulier, qui a décroché la timbale haut la main.

Le même fait vient de se renouveler aux Etats-Unis, en Californie. Sous

une forme différente de concours, c'est-à-dire qu'au lieu d'une documentation écrite, publiée ou imprimée, on présentait des malades parfaitement inconnus qu'on faisait examiner rapidement (vingt minutes et sans dossier) par des médecins différents inscrits au concours. Le premier, le deuxième et le quatrième gagnants? Des omnipraticiens, dont deux faisant, une fois par semaine, le dispensaire de médecine dans un hôpital général. Alors?...

Décidément, on a bien raison de rappeler que le médecin de famille forme la base de notre médecine, cet immense tout qui ne saurait se passer du plus humble comme du plus grand de ses serviteurs. C'est cela que trop souvent on perd de vue. Aussi, faut-il guérir cette courte vue qui voit absolument que la médecine soit mortelée.

Roméo BOUCHER

Radio-Vatican commente la réunion du Congrès mondial de la Paix

Mouvement communiste pour la paix, cher à Staline. Comme on a condamné Staline, il faudrait condamner ce mouvement, dit la Radio-vaticane.

CITE DU VATICAN (CCC Portneuf-Press) - Radio-Vatican a consacré un long et important commentaire à la réunion à Stockholm du "Congrès mondial de la Paix".

Le commentateur de Radio-Vatican a d'abord relevé que 52 délégués représentant 40 pays, participaient à ce congrès, qui a duré du 5 au 9 avril, puis il a ajouté: "Qu'il y ait 40 pays qui soient prêts à envoyer des délégués à ces prétendues grandes assises de la paix communiste, c'est beaucoup et c'est même trop, pour que se contente d'une simple paix quelconque sans tout d'adjectifs à condition que ce soit une vraie paix."

"Mais 40 nations ne sont pas de trop pour ceux qui, en juin de l'an dernier, à une manifestation ana-

logue, avaient réussi à réunir les représentants de 75 nations. Le nombre des nations aimant la paix s'est-il réduit? Ou bien est-ce le nombre de ceux qui espèrent et croient en une paix communiste qui a diminué? Nous attendons la réponse des organisateurs du congrès..."

"Le thème officiel de la séance extraordinaire est le problème du désarmement. Mais il est probable que l'on parlera également du "culte de la personnalité", parce qu'a, comme disait récemment un écrivain italien, "certaines nourritures sont devenues obligatoires" quand on sympathise avec un parti comme

Conseils agricoles sur le contrôle laitier

Une bonne vache laitière paye sa nourriture, une mauvaises vache la vole. Pour savoir quelles sont les vaches qui paient bien ce qu'elles mangent, il n'y a qu'un moyen, c'est de pratiquer le contrôle laitier. C'est en faisant du contrôle laitier depuis au-delà de 20 ans que certains cultivateurs ont pu augmenter considérablement la production de lait de leur troupeau par une bonne sélection, par l'achat de reproducteurs qualifiés et par de meilleurs soins, affirme M. J.-C. Cimon, préposé au Contrôle laitier postal du Ministère de l'Agriculture de Québec.

Nous avons un exemple frappant de ce qui est avancé. Un cultivateur du comté de Napierville a entrepris de faire du contrôle laitier en 1934. Cinq vaches furent inscrites; quatre finirent leur lactation avec une moyenne de 4485 livres de lait et 168.9 livres de gras en 240 jours.

En 1952, la figure de ce troupeau avait changé, 16 vaches traitées pendant 318 jours donnèrent un rendement de 10,422 livres de lait et 382.37 livres de gras. Les huit vaches de ce même troupeau de 21 qui ont terminé leur lactation en 1955 ont produit 11,372 livres de gras en 328 jours. Ce troupeau est-il payant? A vous d'en conclure.

Mais ce cultivateur, qu'a-t-il fait pour arriver à des résultats aussi remarquables? D'abord il a pratiqué le contrôle laitier qui consistait, au début, à peser le lait de chaque vache, chaque traite durant toute la lactation, à prendre un échantillon de lait une journée par mois et à envoyer les échantillons et la feuille d'étable, au jour indiqué, au laboratoire du contrôle laitier. Les rapports mensuels du troupeau et les rapports de la lactation de chaque vache lui ont appris quelles étaient ses meilleures et ses moins bonnes. La sélection a fait disparaître les mauvaises laitières pour les remplacer par des vaches plus productives. L'achat d'un excellent taureau a rehaussé le niveau héréditaire, c'est-à-dire la capacité de plus grande production de lait. Cet homme a appliqué les principes d'un élevage raisonné. Il voit aujourd'hui le résultat de ses efforts et se fait une gloire de montrer à ses visiteurs des vaches qui produisent 13,000 et même 16,000 livres de lait par an.

Aujourd'hui, les opérations du contrôle laitier sont simplifiées. Les pesées ne se font plus qu'un jour par mois, en même temps que se prennent les échantillons de lait. Les rapports, mécaniquement préparés, sont retournés au contrôleur dans un temps record: huit à quinze jours après la réception des boîtes d'échantillons de lait au laboratoire à Québec. Il est très important que le contrôleur fournisse sur ses feuilles d'étable tous les

renseignements demandés: nom de l'animal, son âge ou date de naissance, sa race ou la prédominance du croisement, par exemple: croisés Ayrshire, croisés Holstein, Canadienne ou Jersey, la date du vêlage, et celle du tarissage. Il faut aussi bien identifier l'animal en inscrivant le numéro matricule posé à l'oreille. Dans le cas des vaches appartenant à un groupe d'insémination artificielle, il faut inscrire le numéro d'oreille apposé à cette fin.

Tous ces renseignements sont nécessaires pour la préparation des rapports faits par le bureau provincial du contrôle laitier.

Pouvez-vous faire ce que 3,500 cultivateurs de la province ont fait en 55? Pourquoi pas? Il est grand temps d'y penser si votre demande n'est pas déjà faite. Ce n'est pas la question argent qui doit vous arrêter puisque la contribution annuelle n'est que de \$2.

Ecrivez au chef de la Division du Contrôle laitier provincial, Ministère de l'Agriculture, Québec. Il vous donnera toutes les réponses à vos questions et vous dira comment vous devez vous y prendre pour pratiquer ce contrôle laitier.

Les agronomes de comté et les agronomes en élevage peuvent également vous diriger dans ce travail par lequel vous pourrez améliorer votre situation,

Conseils agricoles sur le contrôle laitier

renseignements demandés: nom de l'animal, son âge ou date de naissance, sa race ou la prédominance du croisement, par exemple: croisés Ayrshire, croisés Holstein, Canadienne ou Jersey, la date du vêlage, et celle du tarissage. Il faut aussi bien identifier l'animal en inscrivant le numéro matricule posé à l'oreille. Dans le cas des vaches appartenant à un groupe d'insémination artificielle, il faut inscrire le numéro d'oreille apposé à cette fin.

Tous ces renseignements sont nécessaires pour la préparation des rapports faits par le bureau provincial du contrôle laitier.

Pouvez-vous faire ce que 3,500 cultivateurs de la province ont fait en 55? Pourquoi pas? Il est grand temps d'y penser si votre demande n'est pas déjà faite. Ce n'est pas la question argent qui doit vous arrêter puisque la contribution annuelle n'est que de \$2.

Ecrivez au chef de la Division du Contrôle laitier provincial, Ministère de l'Agriculture, Québec. Il vous donnera toutes les réponses à vos questions et vous dira comment vous devez vous y prendre pour pratiquer ce contrôle laitier.

Les agronomes de comté et les agronomes en élevage peuvent également vous diriger dans ce travail par lequel vous pourrez améliorer votre situation,

augmenter vos revenus et être plus heureux. Vous ne voulez pas héberger des vaches qui volent la nourriture que vous leur servez, faites du contrôle laitier provincial afin de les connaître et vous en débarrasser au plus tôt.

En voyage à La Tuque et Shawinigan

M. et Mme Louis Girard, M. et Mme Marcel Girard, leurs fils Daniel et Noël, M. et Mme Josaphat Girard et leur fils Maurice, leur fille Eva, tous de Saint-Raymond ainsi que l'ami d'Eva, M. Paul Gilbert de Saint-Augustin, M. et Mme Fernando Moisan de Shawinigan Falls étaient les invités de chez M. Alexandre Côté de La Tuque pour le mariage de leur fils Raymond avec Mlle Rolande Picard.

Le Père Adrien Leduc de l'Oratoire S-Joseph de Montréal a béni le mariage et a passé la journée avec les invités de la nocce. Tous sont revenus enchantés de leur voyage et profitent de l'occasion pour offrir aux nouveaux époux des vœux de bonheur, de santé et de longue vie.

Le magasin économique... vous offre...

à l'occasion du Printemps et de la saison d'été... Un choix varié de LINGERIES pour HOMMES ainsi que MARCHANDISES A LA VERGE... Nous avons particulièrement à vous offrir, UN GRAND SPECIAL dans les SANDALES POUR FILLETES à \$1.75 LA PAIRE. Aussi, LINGERIE A LA LIVRE en Broadcloth, pouvant servir à la confection de différents ouvrages... De plus, nous avons en magasin un grand choix de MARCHANDISE D'OUVRAGE pour Hommes, comprenant PANTALONS, CHEMISES, etc. Vous économiserez en achetant chez nous...

MAGASIN ECONOMIQUE

Coin St-Louis et Savoie
 Jules Cyr, prop.

Plessisville, - P. Q.

Endroit idéal pour toutes réceptions

Nous avons à la disposition du public une magnifique SALLE POUR RECEPTIONS DE TOUT GENRE soit pour mariages... soirées anniversaires... noces d'or ou d'argent... "send off"... ou toutes autres réceptions. Nous pouvons servir repas, lunch, buffets, cocktail, etc. Pour plus de détails, communiquer avec nous

HOTEL CENTRAL

2224 Ave St-Louis
 PLESSISVILLE, P. Q.

Tél: 94

FERNAND BRETON

Ferblantier-Plombier

M. BRETON se spécialise dans la VENTE et l'INSTALLATION de la fameuse "FOURNAISE L'ISLET", la plus recommandée pour économie dans le chauffage moderne. Il garantit pleine et entière satisfaction dans tout genre d'installation... De plus, il se spécialise dans la FABRICATION D'EVAPORATEUR à SIROP D'ERABLE, le plus populaire et le plus rapide et pour un meilleur produit. Confiez-lui également vos travaux de PLOMBERIE. Ses 18 années d'expérience et la satisfaction de tous ses clients font preuve qu'il est en mesure d'exécuter tous les travaux qu'on voudra bien lui confier. Votre encouragement est sollicité.

FERNAND BRETON

TEL: 24, STESOPHIE, P. Q. Co. MEGANTIC

Le fameux orchestre...

JIM COOPER

A PLESSISVILLE... LA SALLE ST-LOUIS DE PLESSISVILLE

Présentera pour TROIS SAMEDIS consécutifs soit

Les 21 - 28 - Avril et 5 Mai

Le Fameux Orchestre de Noirs de

JIM COOPER, de Montréal

ET "L'ENSEMBLE GOBEIL" pour les Danses Canadiennes,

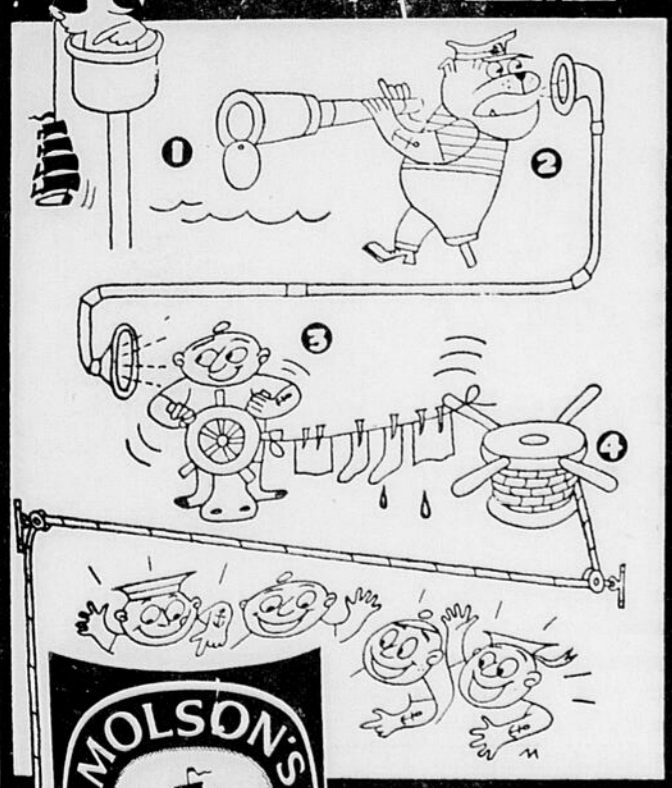
La Salle St-Louis est toujours à la disposition du public pour réceptions de tous genres.

BANQUETS, MARIAGES, SOIREES ANNIVERSAIRES, OU TOUTES AUTRES RECEPTIONS...

Pour les repas: Couverts: à partir de \$1.00 - Spécial: \$1.35

Pour toutes informations ou réservations, s'adresser à: Léo Lachance, - Téléphone: 543-2 - Plessisville, P. Q.

Quoi de plus simple?...



(1) Le perroquet place son bateau devant la lunette du commandant qui fait changer la course (2). Le pilote, en tournant la roue (3), tire sur la corde à linges, ce qui fait tourner le cabestan (4), et hisser le pavillon. L'équipage crie en chœur:

"UNE MOL POUR MOI"

* Un moyen plus simple, téléphonnez à l'épicerie du coin ou faites signe au serveur.

LA BIÈRE QUI VOTRE ARRÈRE. GRAND-PÈRE BUVANT

VENTE D'ÉCOULEMENT...

Nous recevons des Marchandises nouvelles chaque semaine...

- Soutien gorge \$1.35
- Bas, 51 gauge .79

Madame M. L. Latulippe

1519, Avenue St-Louis, - Plessisville, P. Q. (Voisin de la Banque Canadienne Nationale)

En grand spécial cette semaine

- Un CAFE PUR "LE MARTICAN"
 - Tin de une livre \$1.20
 - Sac de une livre \$1.15
 - Sac de 1/2 livre 0.60
- Essayez-le et si vous n'êtes pas entièrement satisfait, le prix complet vous sera remboursé.
- Beurre PEANUT "Schwartz"
- Chaudière en NYLON pour enfants, pds net 1 1/262c
- Pudding INSTANT CAMEL, 2 paquets28c
- Corn Flakes, GEANT.
- Nouveau avec "AVION" à l'intérieur, la boîte34c
- Pomme de LAITUE20c
- Mayonnaise HELMANN, pot de 16 onces49c
- Rôti de Lard Soc ou épaule, (Dégraissé) la livre39c
- Assortiment de 35 sortes de BISCUITS différents à des prix DEFINANT TOUTE COMPETITION... Vous économiserez avec nos réelles ECONOMIES.

Marché La Liberté

1380 rue SAVOIE PLESSISVILLE, P. Q. Tél. 371

LA PHARMACIE PLESSISVILLE

1564 Avenue St-Louis Léonidas Guenette, Pharmacien Bonbons Laura Secord

Votre PHARMACIE PREFEREE

TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT Ouverte le mercredi, toute la Journée

Le commerce extérieur du Canada

Plusieurs indices montrent à quel point le commerce extérieur du Canada importe à la prospérité du pays et au bien-être de ses habitants. En est-il de plus significatifs que la concordance que présentent les fluctuations de nos exportations et celles du revenu national? Cette correspondance tient au fait que près du cinquième du revenu national provient, bon an, mal an, de nos exportations, constate le bulletin de la Banque Canadienne Nationale.

Ce qui caractérise l'économie canadienne, c'est l'importance de sa production par rapport au chiffre de sa population. Aussi devons-nous écarter au dehors de gros excédents de matières premières et de produits semi-ouvrés ou finis en échange des produits qui nous manquent pour répondre aux besoins de l'industrie et de la consommation. Le Canada, dont la population n'atteint pas un pour cent de celle du globe, n'en est pas moins au quatrième rang des grandes nations commerçantes, après les Etats-Unis, le Royaume-Uni et l'Allemagne de l'Ouest.

En 1955, le commerce extérieur a touché un nouveau sommet: 8,855 millions dont 4,335 millions à l'exportation et 4,520 millions à l'importation, laissant une balance défavorable de 185 millions, à comparer à un excédent de 13 millions l'année précédente. Les exportations étaient supérieures de 10

pour cent (406 millions) et les importations de 15 pour cent (604 millions) à celles de 1954. L'augmentation des exportations résultait surtout de l'activité accrue de l'économie des Etats-Unis, mais elle tenait aussi à la prospérité de la Grande-Bretagne et de l'Europe occidentale, où l'on constate une notable progression. Le développement des importations reflétait les remarquables progrès de l'économie canadienne qui se sont traduits par une forte demande de la part du public aussi bien que de l'industrie.

Le commerce extérieur du Canada, pousse le bulletin, présente une concentration excessive. Soixante pour cent de nos exportations en 1955, soit un montant de 2,600 millions de dollars, étaient destinés aux Etats-Unis, alors que ceux-ci nous fournissaient soixante-douze pour cent de nos importations, soit 3,363 millions. Notre balance défavorable avec les Etats-Unis s'élevait donc à 663 millions. C'est là une situation d'autant moins satisfaisante qu'elle existe depuis longtemps.

La concentration de notre commerce extérieur tient aussi à sa composition qui ne se modifie que lentement. Il est vrai que la part des matières premières, qui avant la guerre de 1914-18 formait les deux tiers de nos exportations, n'en représente plus qu'environ le tiers, et que nos ventes de produits semi-ouvrés sont en progression. Ce

pendant, la mise en valeur de nos richesses naturelles se poursuit à un rythme si rapide qu'en dépit des remarquables progrès industriels de nos pays, nos exportations consistent toujours en grande partie, en produits agricoles, forestiers et miniers.

Trois moyens seraient propres à assurer de meilleures garanties de stabilité au commerce extérieur du Canada: relever le chiffre de nos exportations vers les Etats-Unis de façon à le rapprocher le plus possible de celui de nos importations, augmenter nos ventes au Royaume-Uni, bien qu'elles dépassent déjà la valeur de nos achats, et développer nos autres marchés, tout en cherchant de nouveaux débouchés.

Quelques concessions douanières qu'ils aient déjà faites depuis un quart de siècle, les Etats-Unis pourraient sans doute faciliter encore davantage l'accès de leur marché. Tant à cause de leur puissance financière qu'à cause de la situation qu'ils occupent dans le monde libre, ne sont-ils pas tout indiqués pour prendre l'initiative de la libération graduelle des échanges?

Le Royaume-Uni, soucieux de ménager ses réserves d'or et de dollars, ne saurait voir d'un oeil indifférent le solde déficitaire que présente son commerce avec le Canada. Hommes d'affaires très entendus, les Anglais achètent sur les marchés offrant les plus grands avantages, qu'il s'agisse du blé de l'Argentine, du bois des pays baltes ou scandinaves ou du lard fumé du Danemark.

Il suffit d'un tour d'horizon pour se rendre compte des difficultés que présente la recherche de nouveaux débouchés, conclut le bulletin de la Banque Canadienne Nationale. L'augmentation de la production dans la plupart des pays et les barrières enourant le monde communiste rendent plus âpre que jamais la concurrence internationale. L'extension du commerce extérieur du Canada, qui s'impose de plus en plus au fur et à mesure du développement de l'économie nationale, est donc une tâche ardue.

Que nous essayions d'augmenter nos exportations vers les Etats-Unis, vers le Royaume-Uni ou vers les autres pays avec lesquels nous sommes déjà en rapport, ou que nous tentions de pénétrer sur d'autres marchés, il paraît évident que notre succès sera subordonné à la question des prix de revient.

Poussins Bray

Les Couvoirs Bray ont des poussins de races régulières tels que croisés, "hybrids", etc. Poulets, sujets d'un jour et sujets partis. Aussi, Poulets à griller. Demandez la liste complète du printemps. Voyez notre agent:

MEDERIC BRETON
1690, Avenue des Erables,
Plessisville, P. Q.

A vendre à Lyster

Maison de M. Adrien Robby, taxi à vendre à bas prix, bonnes conditions de paiement.
Cette maison est placée sur un beau terrain et réparations faites.
S'adresser à:

Dr LABRECQUE
Lyster, P. Q. Co. Mégantic

NUMERO SPECIAL SUR LE QUEBEC

Le grand quotidien américain, le "New York Times", a publié dans son édition du dimanche, 22 avril, une section spéciale de 28 pages exclusivement consacrées au développement présent et futur de la province de Québec. Cette excellente publicité aura certainement une répercussion très appréciable pour nous, particulièrement aux points de vues industriels et touristique. Car il ne faut pas oublier que cette section sur le Québec pénétrera dans 1,200,000 familles des Etats-Unis et du Canada qui achètent et lisent le "New York Times".

Sa section publicitaire sur le Québec s'intitule: "Un nouveau géant industriel, la province de Québec". Le "Droit", d'Ottawa, écrit à ce sujet que ces pages aideront, à n'en pas douter, à mieux faire connaître notre province, clé-de-voute de l'économie et de la constitution de notre pays. Ce témoignage s'ajoute à celui que nous rend le "New York Times".

Au début de la section, le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, écrit que le Québec souhaite une cordiale bienvenue aux industriels et hommes d'affaires qui songent à augmenter leurs activités. C'est une réponse directe aux paroles irréfutables de ceux qui veulent empêcher maintenant le capital américain de venir investir de l'argent chez nous, dans des entreprises que les Canadiens eux-mêmes trouvent trop risquées et où ils craignent de s'aventurer. Conséquemment, Québec invite chez nous quiconque veut accepter de participer au développement de nos ressources naturelles et profiter, dans le respect de nos lois et de nos institutions, des avantages qu'offre notre province. Ils y seront reçus avec les marques de bienveillance qu'assure l'hospitalité canadienne-française traditionnelle.

Le supplément illustré du "New York Times" parle de nos industries, de nos pouvoirs d'eau, de nos forêts, de nos mines et des possibilités offertes par ces ressources, de notre population laborieuse, de la sécurité de notre province. Il traite de notre voirie et de nos autres moyens de communication, de nos pêcheries, de nos écoles spécialisées, de nos cul-

tivateurs et de notre classe ouvrière. Les 28 pages contiennent également des annonces soigneusement préparées parmi lesquelles celles de la province et de l'Hydro-Québec méritent une mention spécialisée, de nos cultivateurs et de notre classe ouvrière. Les 28 pages contiennent également des annonces soigneusement préparées parmi lesquelles celles de la province et de l'Hydro-Québec méritent une mention spécialisée.

Nul doute que cette intéressante section du grand journal américain portera des fruits abondants.

Le bien être visuel

Le danger d'un éclairage médiocre
Un éclairage médiocre est principalement la cause de la fatigue des yeux. Cette fatigue affecte surtout les muscles des yeux, donc les yeux eux-mêmes, etc, variant d'après le travail que l'on fait l'intensité aussi de la lumière, soit naturelle, soit artificielle, elle se produit plus ou moins vite.

Dès qu'elle se manifeste il est absolument nécessaire d'en tenir compte, sous peine d'un très réel danger, dans le cas surtout où l'on exécute un travail de précision.

Les symptômes de cette fatigue sont nombreux et se traduisent par le sentiment d'abord d'avoir les yeux chauds et las. Les paupières peuvent s'irriter, les yeux peuvent harceler et même s'enflammer légèrement, la vision peut être temporairement troublée comme par un brouillard plus ou moins épais devant les yeux. A la lecture les lettres peuvent sembler confuses et se chevaucher les unes les autres. Une sorte de migraine peut se développer autour des yeux et gagner d'autres parties de la tête. Parfois il est indispensable d'arrêter le travail à cause de cette lassitude et de cette irritation des yeux qui devient vite intolérable.

Cette fatigue des yeux peut être causée en grande partie par un éclairage médiocre ou déficient mais aussi elle révèle la plupart du temps une déficience visuelle qu'il faut impérieusement faire corriger sans aucun retard pour ne la point aggraver. La fatigue des yeux est le signal d'alarme qui doit immédiatement conduire à l'examen minutieux de la vision par un bon optométriste.

La Ligue du Bien-Etre Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc Lafontaine, Montréal, offre de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur des sujets visuels.

Lisez et faites lire notre journal!

BIENVENUE...
HOTEL

Château Louise
Rosaire Charpentier
(en face de l'Hôpital)
1332, rue St-Calixte
Plessisville, P. Q.

DOCTEUR
Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, Tél: 321
1628 Avenue St-Louis

A ceux qui entendent difficilement



Henri Bussière
2180 rue Des Erables
Tél: 113-21
Plessisville, Cité Mégantic

Coupon à remplir pour obtenir le secret "BELTONE"
Nom _____
Adresse _____
Détails _____

TEL: 23

A votre service depuis 1911

P. P. RAINCHAUD

Plessisville, P. Q.

5-10-15

Prélatris - Peinture - Tapiserie - Vitres - Ferronnerie
1657 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

Cartes

Professionnelles

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

L'AVANT-MIDI à L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.

Dr Jules Cantin

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

9 hres à midi — 2 hres à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.

Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 à 11 h. A. M. — 1 h. à 4 hres P. M. — 7 h à 9 hres P. M.

Bureau de dimanche sur rendez-vous.

Dr Bertrand Savoie

Médecin - Chirurgien

Plessisville, P. Q.

Heures de Bureau

10 h. à midi. - 2 hres à 5 h. P. M. - 7 à 9 h. P. M.

C. Benoit Chartier,

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Cessionnaire des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT ((1900-1933)
C. E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)

1628, Ave St-Louis - Tél. 152 — Plessisville, P. Q.

Téléphone: 18

Tétreault & Tétreault

NOTAIRES

GASTON TETREAU, Notaire JEAN TETREAU, Notaire

1578, Avenue St-Louis. — Plessisville, P. Q.

(Ancien bureau du Notaire Chs-Eug. Gosselin)

TEL: 288

1806 Avenue St-Louis

Antonio Gingras

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

PLESSISVILLE, — P. Q.

Vie — Feu — Automobiles — Accidents — Maladies

Cessionnaire du bureau de M. J. Albini Bilodeau pour Feu, Accidents, Automobiles et responsabilités en général.

TEL: 17

C. P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec.

1556 Avenue St-Louis

Plessisville, P. Q.

Economie de plusieurs Dollars \$ avec les Peintures MOORE

Peinturez dès maintenant



Amusez-vous plus tard

Vos travaux de peinture à l'intérieur ou à l'extérieur, vous coûteront jusqu'à la moitié moins cher avec les PEINTURES MOORE dont la qualité, la variété et la beauté sont insurpassables. C'est le fruit d'une expérience de 73 années de recherche et de fabrication.

Profitez de notre service d'experts en décoration qui vous est offert gratuitement.

LES PEINTURES MOORE sont aussi le choix des entrepreneurs de peinture les plus compétents.

Vos achats de peinture chez HENRI HAROON, à Plessisville, vous donnent droit à un magnifique cadeau.

HENRI HAROON

1715, rue St-Louis. - - Tél: 590
PLESSISVILLE, P. Q.

1563, Avenue St-Edouard

TEL: 138.

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident.

Plessisville, — P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly
Rue St-Edouard

Successeur de "Ollier & Kelly"

TEL: 170

1652 Avenue St-Louis

Henri Bélanger

Courtier d'Assurance Agrée

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.

Plessisville, — P. Q.

Cinéma PLESSIS

Le meilleur programme en Ville.

Téléphone: 318.
1699, Ave St-Louis.

Vendredi et samedi, 4 et 5 mai

PROGRAMME DOUBLE

Une comédie ou vous verrez Bob HOPE dans une nouvelle aventure qui vous en fera voir de toutes les couleurs.

ESPIONNE DE MON COEUR

avec Hedy LAMARR et L. SULLIVAN
— 2ième Grand Film —

L'aventure de trois jeunes gens en vacances. Un fourire du commencement à la fin.

L'AMOUR, TOUJOURS L'AMOUR

avec Brigitte AUBER, Philippe LEMAIRE

Dimanche, lundi et mardi, 6-7-8 mai

PROGRAMME DOUBLE

La ravissante MARIA FELIX dans un drame d'amour qui saura émouvoir les moins sensibles.

"Amour défendu"

avec Emilio TUERO et Lilla MICHEL
— 2ième Grand Film —

Outre l'intense roman d'amour relaté par ce film, les spectateurs se délectent à l'exécution des grandes oeuvres de musique.

"Fleur maudite"

avec Zully MORENO, Carlos THOMPSON et Santiago GROMEZ

Mercredi et Jeudi, 9 et 10 mai

DEUX GRANDS FILMS AMERICAINS EN TECHNICOLOR ET FRANCAIS

TAZA FILS DE COCHISE

avec Rock HUDSON et Barbara RUSH
Un grand film d'aventures et d'action.

Le portrait d'une femme dépourvue de tout sentiment humain. Jusqu'où peut mener la perversité... l'imagination d'une mauvaise femme?

LE DEMON DE LA CHAIR

Version française de STRANGE WOMAN
avec Hedy LAMARR et Georges SANDERS

Jeudi le 10 mai, jour de l'Ascension: Matinée à 2.00 hres — Soirée à 6.45 - 8.15 - 9.45 hres.

Montant du Gros Lot à Gagner Mardi Prochain \$155.00 et aussi prix de consolation

Mademoiselle Plessisville '56



• La Photo ci-dessus nous fait voir Mlle RAYMONDE BILCOQ au moment où elle venait d'être couronnée Mlle PLESSISVILLE '56, lors d'un Concours de Beauté tenu au Théâtre Colonial de Plessisville, le 30 avril dernier. On la voit recevoir des félicitations de Mlle Rose Tremblay de Kénogami, gagnante du titre de Mlle SAQUE-NAY.

Notons aussi que Mlle BILCOQ a pris part au Concours de Mlle BOIS-FRANC à Victoriaville, au Théâtre Laurier, le 17 avril dernier, et parmi les concurrentes de Princeville, Warwick et Victoriaville, elle obtint le droit de concourir au titre de Mlle DES CANTONS DE L'EST, lequel concours se tiendra au Théâtre Grenade, à Sherbrooke, le 22 MAI PROCHAIN.

Mlle Bilcoq, âgée de 19 ans, est la fille de M. et Mme Georges Bilcoq de Plessisville. Nos félicitations et nos meilleurs souhaits pour le prochain concours.

A l'arrière plan nous remarquons Mlle Denise Gingras, fille de M. et Mme Antonio Gingras et Mlle Fernande Gagnon, fille de M. et Mme Joseph Gagnon, toutes deux de Plessisville.

Grande semaine de fierté rurale à Plessisville

Enfin arrivée lagrande S.F.R. En effet le 29 Avril avait lieu à Louiseville (diocèse Trois-Rivières) l'ouverture officielle de la Semaine de Fierté Rurale.

Une assistance des plus nombreuses et un programme des plus variés ont laissé de cette journée un souvenir inoubliable.

Voici en résumé le programme de cette journée, A 10 hrs. il y eut Grand-Messe solennelle célébrée par Mgr A Falardeau, P.D. Mgr Georges Léon Pelletier donna le sermon de circonstance et par des propos très éloquentes, il souligna les grands bienfaits accomplis par la S.F.R. et l'encouragea fermement les responsables à continuer cette belle initiative.

A 12 hrs (midi) un grand banquet fut servi en la salle du collège du collège de Louiseville. Une conférence sur "L'orientation au travail" fut donnée par M. Ls-Ph. Poulin, secrétaire général de l'U.C.C., qui par des termes choisis démontra magnifiquement l'importance de "L'orientation en 1956".

La journée se termina par des chants et une pièce dramatique qui furent

grandement goûtés de toute l'assistance. Ouverture veut dire début! Oui c'est avec l'ouverture que débute le travail de la SFR et c'est avec la collaboration de tous que s'accomplira ce travail.

Durant cette semaine c'est-à-dire les 3-6-7-9 mai, des équipes d'étude se tiendront dans tous les rangs de la paroisse. Les jeunes et vieux parents et enfants, jeunes gens et jeunes filles se réuniront dans un atmosphère de famille pour y discuter... Quoi? Et Bien! Le sujet ne manque pas de piquant! Et pour vous donner une idée voici quelques questions qui feront le sujet d'étude de la Semaine. "Dans la Paroisse qu'est ce qui aide les parents dans l'orientation de leurs enfants?? Qu'est-ce qui aide les enfants à découvrir la profession ou le métier qu'ils devront choisir?"

Est-ce important qu'une personne réalise le travail qui lui convient? Qui peut aider à l'orientation au travail? Que peuvent faire les parents, l'école, la commission scolaire, la paroisse, les jeunes?

Vendredi, samedi et dimanche, des vendeuses du "Ruban Fierté" sollicite-

ront votre générosité. Un encouragement de votre part sera très apprécié. Aussi, portez fièrement votre ruban "FIERTÉ" c'est le meilleur moyen de prouver votre attachement et votre reconnaissance envers notre milieu rural.

Les Lundis, Mardi, Mercredi c'est-à-dire les 7-8-9 mai sont les jours de Rogations. Au moins chaque famille devrait être représentée par un de ses membres à chacune des messes de Rogations. Qui sème du temps en récoltera... La clémence de la température, l'urgence des travaux, le peu de temps dont on dispose, rien ne doit être un obstacle à l'assistance à ces messes. Donc rendons nous nombreux en ces jours de prières, remercier le Seigneur qui est le Maître de toutes choses. C'est là un bon moyen de prouver sa foi.

Enfin, jeudi le 10 mai, il y aura à l'Hôtel de Ville une grande veillée paroissiale pour clôturer cette semaine de Fierté.

Assistez nombreux à cette soirée et vous ne serez pas déçus car un programme des plus variés saura sûrement plaire à tous ceux qui seront présents. Un forum sur l'orientation

La ronde de Pierre

(Suite de la page 1)

Le Concours "NUMERO CHANCEUX" aura lieu tous les mardis soirs au lieu du jeudi au CINEMA PLESSIS de Plessisville, et ce, à partir du 8 mai prochain. S. V. P. en prendre bonne note.

AVIS AUX PATINEURS DE PLESSISVILLE

Le Club Sportif Enrg. a terminé, il y a quelques temps la saison de patinage 1956 et remercie sincèrement tous les patineurs et patineuses pour l'encouragement qu'il ont accordé à l'organisation.

Nombreux patineurs ont laissé leurs patins à la patinoire et nous demandons à ces personnes de réclamer le plus tôt possible ces patins en s'adressant à Lucien Lavoie ou à un autre directeur du Club Sportif Enrg.

LE PRESIDENT

BALLE-MOLLE A PLESSISVILLE

La ligue de Balle Molle a tenu sa première réunion le 19 avril dernier pour choisir ses directeurs et organiser la saison 1956.

L'exécutif de la ligue pour la saison 1956 est formé de J. A. Savoie président, L. E. Presseault vice-président, Lucien Lavoie secrétaire, Serge Boulanger trésorier et Léo Marcoux, Lionel Aubre, Ludger Boulanger directeurs.

La ligue se compose de quatre clubs le Cyclones de Dion et Frères, le Plessis de Radiateur Plessis Ltée, le Forano de Forano Ltée et le Commandos de Bacco Jalleo. La saison débutera le 21 mai prochain et d'autres détails sur ce sujet vous seront communiqués sous peu.

LE SECRETAIRE

LA CAMPAGNE CONTRE LE CANCER...

La Campagne de souscription contre le Cancer se poursuivra jusqu'au 5 mai inclusivement et les personnes désireuses de verser quelques sommes d'argent pour combattre ce terrible fléau, pourront s'adresser à M. GERARD RAYMOND, comptable, à Plessisville. Pour chaque souscription de \$1.00 et plus, vous recevrez un reçu... Donnons généreusement.

LE BASE-BALL A PLESSISVILLE

Un groupe de sportifs de Plessisville s'est réuni, le 29 courant,

au travail sera le sujet principal de cette soirée. Des sketches, des chants et quelques allocutions donneront à cette veillée un atmosphère sérieux aussi bien que récréatif.

Après cet exposé sur la S.F.R., même s'il est un peu bref, une question se pose sûrement à votre esprit? Pourquoi une S.F.R. Ou bien! Quel est le but de la S.F.R., Ranimer la ferveur des chrétiens pour les Messes des Rogations, Susciter de l'intérêt sur le problème à l'étude cette année soit l'orientation. Unir agriculteurs et villageois.

Puissent chers lecteurs ces quelques lignes vous montrer un peu l'importance de cette semaine et vous inciter à entrer dans ses rangs, car le succès de cette semaine dépend du bon vouloir que chacun y aura mis. Alors de concert avec nombre d'organisations paroissiales, la J.A.C. de Plessisville vous invite à faire une petite part de travail afin qu'en 1956, la SEMAINE DE FIERTE RURALE soit un grand succès parce que chacun y aura mis du sien.

pour jeter les bases d'un bureau de direction qui présidera aux destinées du club de baseball "Plessisville", dans la Ligue Senior des Cantons de l'Est, pour la saison courante.

Les nouveaux directeurs sont les suivants: Président: G-Albert Savoie vice-président: Richard Drouin directeurs: Gerard Côté, Jean-L. Dubois, Marcel Belleville, Marcel Collin, J. G. Boissonneault, Germain Boulanger, Conrad Mercier, Lionel Aubre, Léo Trottier, publicistes: J. P. Houde et J. Léo Marcoux. Les membres honoraires sont les suivants: Président: J. A. Forand, vice-présidents: C. Benoit Chartier et Narcisse Aubre, directeurs: Armand Turgeon, Roger Tremblay, Jos. E. Fournier, J. Ls. Héon, Frs. M. Rousseau, Lucien Beauchesne, Edmond Rioux, Ls. Desrochers, Léonard Forand, P. M. Jutra, Armand Roberge, Léopold Veilleux, Gérard, Bacco Jalleo, ass.-gérant: Camille Gagnon, sec.-trésorier: Denis Mathieu.

Les préparatifs de la prochaine saison vont bon train et tout semble indiquer que Plessisville aura une équipe capable de rivaliser avec les autres du circuit Mathieu. La direction est en pourparlers.

AU SALON JOHANNE...

REDUCTION CONSIDERABLE sur toutes les Marchandises du printemps... Sachez profiter de ces aubaines extraordinaires Mesdames; ne vous privez pas d'une jolie robe, d'un chapeau, blouse, etc.

Ils sont si réduits

que vous voudrez en acheter plusieurs... Je suis à votre entière disposition à toutes heures

MADAME LIONEL AUBRE

1343, rue Matte — Tél: 58 — Plessisville, P. Q.

Recettes oubliées

Pour avoir des vocations religieuses, il faudrait une vie familiale un peu plus évangélique et un peu moins de paie.

Il faudrait des grandes filles qui ont d'autres chose de poli que les ongles, qui rêvent, d'autres idéaux que de devenir actrices, et qui n'organisent pas de Bal pour se trouver un mari à tout prix.

Il faudrait des papas qui ne menacent pas d'égorgier le malheureux petit vicair qui a osé parler de vocation à leurs enfant, de 24 ans. Quand, ma grande sœur a parlé de prendre le voile, papa a écrit une lettre anonyme à l'Evêque sur le dos de son concesseur.

Il faudrait des institutrices et des instituteurs qui comptent avec attention combien il y a de vocations sortis de leur école.

Il faudrait des mamans qui élèvent des hommes et non des chouchous. On aura vu un gars de 23 ans abandonner le Grand Séminaire en se plaignant que les matelas y étaient trop durs. Un évêque ne peut faire des prêtres qu'avec des hommes, non avec des femmellettes, — ni avec des pouées dorlotées, dodichées et parfumées par la bonne.

Théâtre COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"
TEL: 228 RUE ST-EDOUARD

PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Dimanche et lundi 6 et 7 mai
SUPER GRAND SPECIAL
TECHNICOLOR EN FRANCAIS

"Joyeux Débarquement"

avec Mickey ROONEY, Dick HAYMES
— EN PLUS —
ACTUALITES et VAUDEVILLE
MUSICAL

De la musique, des chansons, du plaisir pour tous dans un film où le rythme file à une allure endiablée...

Mardi, mercredi et jeudi 8, 9 et 10 mai
EN PROGRAMME DOUBLE
TECHNICOLOR ET FRANCAIS

"LA BELLE ESPIONNE"

en Technicolor — avec Yvonne De CARLO, Rock Hudson, Etc. etc. La belle Yvonne de CARLO ne craint rien... même pas les pirates...

— EN PLUS —

"L'ANGE DE LA HAINE"

avec Franchot TONE, Jean WALLACE, Marc LAWRENCE, Myron McCORMICK. Un film d'amour et de violence... Représentations 7.00 - 8.30 - 9.50 hrs tous les soirs. Jeudi, jour de l'Ascension, matinée à 2 hrs.

Vendredi et Samedi 11 et 12 mai
DEUX JOURS SEULEMENT

"LE MOUTON A CINQ PATTES"

avec FERNANDEL, dans le plus grand rôle de sa carrière... Vous y verrez non pas un seul FERNANDEL, mais SIX... ACTUALITES et UN VAUDEVILLE
MUSICAL

Représentations 7.15 - 9.05 - 9.35 hrs.
Prix régulier d'admission

HORAIRE DES SPECTACLES
SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.15 et 9.15 Hrs
DIMANCHE: Matinée à 2.30 Hrs
SOIREE: 7.00 et 9.15 hrs.

TOUJOURS UN BON PROGRAMME A L'AFFICHE